

# Sports



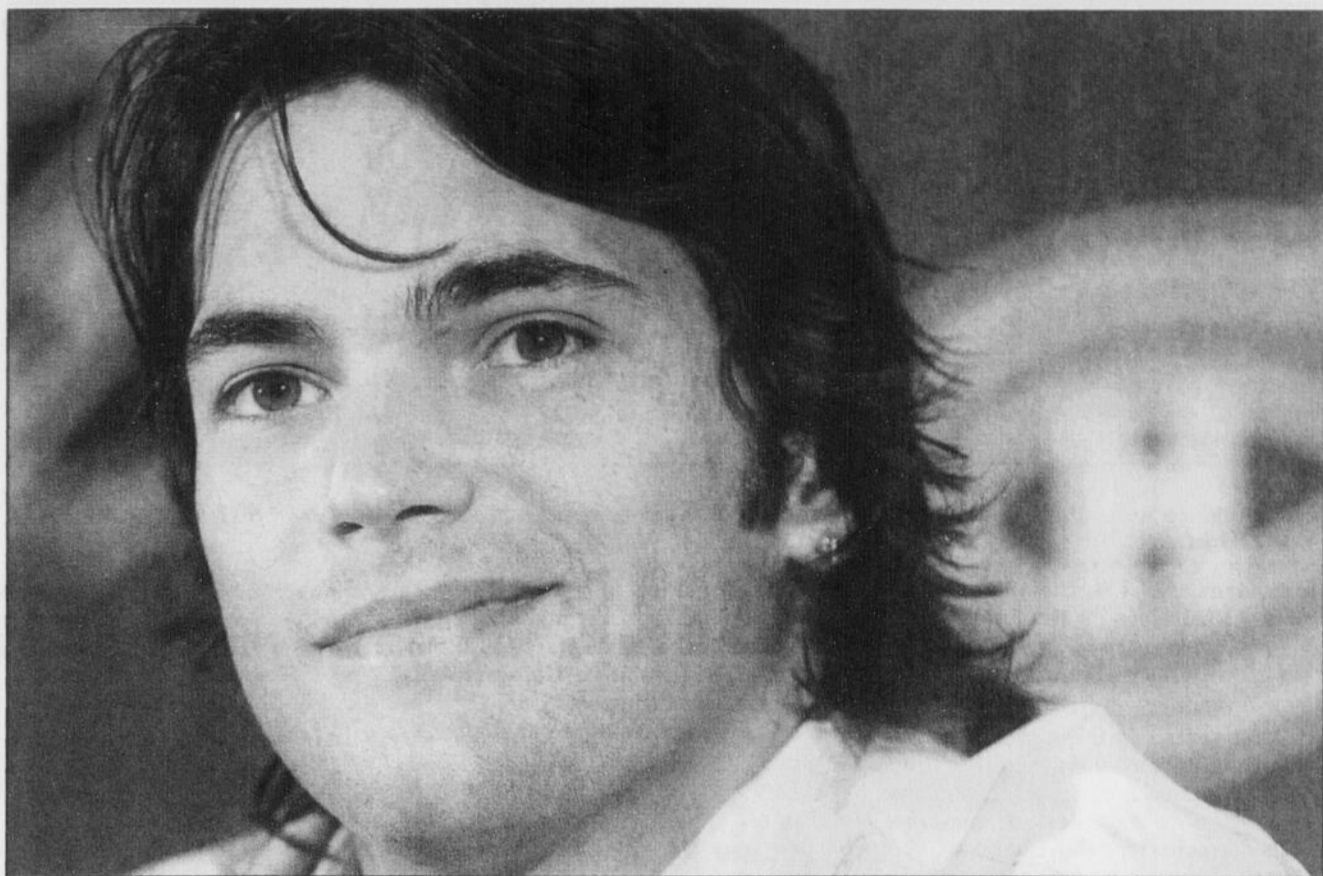
**Hockey**  
Les Cougars visent haut et loin

LES ALOUETTES REVIENNENT EN FORCE D5

page D2

## Théodore signe pour 16 M\$

Guy Robillard (PC)  
MONTRÉAL



C'est avec le sourire que José Théodore a annoncé hier qu'il venait de signer un contrat de 16 millions \$ pour trois ans.

José Théodore a conclu une entente de trois ans avec le Canadien en fin d'après-midi et son premier commentaire public a été de dire que le «timing» était bon parce qu'il venait de faire enlever ses broches!

Mais il avait ses boucles d'oreille! Et c'est le cas de le dire, il souriait de toutes ses dents.

Ça se comprend puisqu'il venait de signer un contrat de 16 millions \$ pour trois ans. Il gagnera 4,5 millions \$ cette saison, 5,5 millions \$ en 2006-2007 et 6 millions \$ en 2007-2008.

### Mieux que Brodeur

Nikolai Khabibulin domine le marché des gardiens depuis qu'il a signé un contrat de 27 millions \$ pour quatre ans avec les Blackhawks de Chicago, mais Théodore dépasse maintenant Martin Brodeur, qui doit gagner un peu plus de 5,2 millions \$ au New Jersey.

«Je suis vraiment content. Je le répète, c'est ici que je veux jouer, a déclaré Théodore, un p'tit gars de la place. J'ai de la fierté à le faire. J'aime l'atmosphère que la ville dégage à propos du hockey et la direction que l'équipe prend (...) J'ai été repêché par cette organisation, j'ai toujours joué ici, on a commencé à construire quelque chose, depuis que Bob (Gainey) est arrivé, je sens qu'on s'en va dans la bonne direction, et je veux faire partie de ça.»

Gainey a parlé de son gardien comme du joueur «qui occupe la position la plus

importante» dans son équipe et rappelé ses exploits et trophées individuels, ce qui se paye...

Récipiendaire des trophées Vézina (gardien par excellence) et Hart (joueur le plus utile) en 2002, Théodore a parti-

cipé à 315 matchs en carrière en saison régulière dans la LNH. Il présente une moyenne de 2,52 et un pourcentage d'arrêts de .914.

Il a été un choix de deuxième ronde en 1994, le 44e en tout.

Le gardien et le directeur général ont vanté l'allure des négociations: «Ça s'est déroulé extrêmement bien, toujours de façon professionnelle», a dit Théodore.

«Les négociations n'ont pas toujours été faciles, a-t-il néanmoins admis, mais

on a fini par trouver un terrain d'entente.»

«Les négociations ont été très justes, a dit Gainey, et toujours menées avec l'idée d'en arriver à un compromis.» Sur l'argent versé et sur la durée du contrat, ont convenu les deux hommes, puisque c'est relié.

Gainey aurait peut-être préféré une entente de plus longue durée mais lui et Théodore se disent très satisfaits d'une entente de trois ans.

«Ça me mène jusqu'à 31 ans, j'aurai encore le temps», a déclaré Théodore, qui fêtera son 29e anniversaire le 13 septembre.

«Ce n'est pas que ça ne m'intéressait pas (de devenir joueur autonome dès l'an prochain s'il avait plutôt signé le contrat d'un an de 4,560 millions \$), a expliqué Théodore, mais c'est ici que je voulais jouer.

«Ça ne me tentait pas de signer juste pour un an, a-t-il aussi déclaré à un autre moment, mais ce n'était pas entièrement de mon contrôle puisque j'ai laissé le dossier entre les mains de mon agent (Don Meehan).»

Cela dit, Théodore a admis qu'il avait fait une priorité d'en venir à une entente avant le camp d'entraînement qui débutera le 13 septembre.

Il a d'ailleurs répété qu'il n'aurait pas eu à se plaindre s'il avait choisi de se contenter du contrat d'un an et que cela ne voulait pas automatiquement dire qu'il aurait quitté Montréal l'an prochain.

Gainey n'a plus que Michael Ryder à mettre sous contrat. «On se parle toujours et j'espère que ça va se régler bientôt», a indiqué le directeur général.

## «Il faut y aller pour gagner»

Le nouvel entraîneur des Gaiters confiant de connaître une bonne saison



Jean-Paul Ricard

jean-paul.ricard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

«À chacune de nos présences sur le terrain, il faut y aller pour gagner, peu importe contre qui nous jouons, ce que soit Laval, Montréal ou Sherbrooke. Nous sommes les négligés des parieurs et nous n'avons pas à nous mettre de la pression sur les épaules», affirme Leroy Blugh alors qu'il s'apprête à faire ses débuts comme entraîneur chef des Gaiters de l'Université Bishop's, au football universitaire.

Blugh rappelle qu'il aura besoin de la contribution de tous ses joueurs pour connaître une bonne saison. «L'important c'est d'y aller un match à la fois», dit-il, alors que les Gaiters s'apprêtent à recevoir le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke lundi à 13h, pour le match d'ouverture au Coulter Field.

«On va commencer avec un gros cahier de jeux et on va s'ajuster en chemin», ajoute Coach Blugh.

«Nous nous attendons à de bonnes choses même si notre jeu au sol n'est pas encore à point. Nous avons eu plusieurs blessures et ça a retardé l'entraînement. Par contre, notre attaque aérienne est assez bonne», dit Tony Addona, le coordonnateur offensif des Gaiters.

Il est trop tôt dans la saison pour que les Gaiters puissent dire qu'ils connaissent véritablement leurs adversaires. «En défensive, il faut y aller à l'aveuglette parce qu'il y a des changements dans le per-



Leroy Blugh, le nouvel entraîneur des Gaiters de l'Université Bishop's, au football universitaire, compte sur la collaboration de tous les joueurs pour connaître une bonne saison. Sur la photo, Kyle Williams, en chandail orange, a progressé l'an dernier et s'améliorait à chaque match. Il pourrait être un pilier des Gaiters.

sonnel d'entraîneur du Vert & Or. Marc (Schryburt) était coordonnateur défensif avec McGill et il se retrouve maintenant en charge de l'offensive. Nous y allons au

radar avec l'idée de réagir rapidement», ajoute Addona.

Marc Loranger, le coordonnateur défensif ne veut pas faire de prédiction. «Ce

que je peux dire, c'est que notre club est plus talentueux que jamais. Nos joueurs de la brigade défensive ont pris de la maturité. La ligne secondaire est solide et il

y a de l'expérience sur la tertaire. Kyle Williams a progressé rapidement l'an dernier et il s'améliorait à chaque match. Il faut souhaiter qu'il continue son apprentissage comme ça, mais ça dépend aussi de la contribution de tous les autres joueurs», explique Marc Loranger.

L'an dernier, Williams a terminé la saison avec 71 passes complétées en 159 tentatives pour des gains de 1020. Chez les Gaiters, il avait été choisi le joueur de l'année à l'offensive et obtenu le titre de recrue de l'année au Canada.

Les vétérans Matt Chown, Dan McCullough et Charles Burke seront bien appuyés en défensive avec l'arrivée des recrues James Yurichuk, Kyle Jones et Ben Askins en plus de Marcus Noel qui a obtenu son transfert de l'Université St.Mary's.

### Drew Williams

En attaque, Williams évoluera avec son frère Drew qui vient de se joindre à l'équipe. Un nouveau quart-arrière, Joël Lefebvre, a obtenu son transfert de l'Université Guelph. À surveiller également deux autres recrues, Cam McKellar et Steve Kolada, qui viendront appuyer le travail des vétérans David Delaby et Keith Godding.

Sur la ligne offensive, les Gaiters enverront les vétérans Mathieu Cock's-Morrisette, Steve Mabec et Francis Brunelle ainsi que les «releveurs» Tyler Skelding, Emmanuel Rick et Justin Bailey, qui tenteront de combler la perte de Jon Armstrong, Geoff Snow et Jean-François Roy (maintenant avec les Renegades d'Ottawa.)

C'est donc dire que les Gaiters ne sont pas vraiment démunis en ce début de saison.

# AGRESSIFS?

# VOLONTAIRES

**Seulement sur le terrain !**

Stade de l'Université de Sherbrooke (Football collégial AA)

**CE SOIR 19 H**

Jonquière visite Sherbrooke

Une invitation de

# Les Cougars visent le titre canadien



**Louis-Éric Allard**  
louis-eric.allard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Les attentes sont grandes, très grandes chez les Cougars du Collège Champlain. Les Sherbrookoïses visent même plus haut que le championnat des séries de la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Ils visent rien de moins que de boire dans la coupe Banque Royale, emblème du championnat canadien.

«Nous voulons gagner le dernier match que nous allons jouer au cours de la prochaine saison», fait valoir le défenseur Marc-André Carrier, un nouveau venu chez les Cougars cette saison.

Carrier a passé les deux dernières saisons avec les Frontaliers de Coaticook, qui sont déménagés à Granby au cours de la saison morte. Les Cougars ont fait son acquisition lors de la séance de sélection en retour de l'attaquant Mathieu Saint-Onge et du défenseur Gabriel Bessette.

## Carrier heureux

Carrier aime beaucoup ce qu'il voit de sa nouvelle formation, qui ouvrira sa saison cet après-midi à l'aréna Melançon de Saint-Jérôme contre le Titan du Collège Lafleche. Les 14 équipes de la Ligue de hockey junior AAA ouvriront leur saison à Saint-Jérôme au cours du week-end afin que les dépistés des universités américaines puissent épier les talents des hockeyeurs québécois.

«Je vois d'un très bon oeil la prochaine saison. J'adore ça à Champlain. Il y a vraiment une bonne attitude chez



Imacorn, Jocelyn Riendeau

**La troupe de Judes Vallée entend travailler ferme afin de remporter les grands honneurs au hockey junior AAA du Québec.**

les joueurs. Nous avons tout pour nous rendre loin. Nous avons juste à faire le job. Il faut répondre à nos attentes», lance Carrier.

Le défenseur de 19 ans s'est tout de suite senti à l'aise chez les Cougars. «Le gang est tellement l'un. Il y a un esprit d'équipe incomparable. J'ai été en mesure de constater au cours des deux dernières années à Coaticook que l'esprit d'équipe est fort important au

sein d'une formation. Il y a deux ans, nous formions un groupe uni et nous avons causé des surprises en séries. La saison passée, nous avons pu constater que le talent ne suffit pas. Le caractère et l'esprit d'équipe sont des éléments très importants pour aspirer aux grands honneurs.»

## Une étape à la fois

La saison dernière, les Cougars ont

causé une agréable surprise en voyant leur parcours se terminer en demi-finale de la LHJAAAQ. Cette saison, l'équipe est arrivée à maturité et c'est pourquoi ils ont placé la barre haute.

«Ce sont nous les joueurs qui avons décidé de se mettre dès le départ l'objectif de se rendre jusqu'au bout. Nous voulons toutefois prendre une étape à la fois. Pour l'instant, nous nous concentrons à connaître une bonne saison

régulière», explique Carrier.

«C'est plaisant de voir que ce sont les joueurs qui ont fixé ces objectifs, indique l'entraîneur-chef Judes Vallée. Les gars sont conscients des sacrifices qu'ils auront à faire pour se rendre là. Toutes les équipes veulent aller le plus loin possible, parfois certains vont d'abord se fixer l'objectif de faire les séries. Nous savons que nous misons sur une bonne formation. Nous sommes solides et matures en défensive et devant le filet. Nous avons assurément l'une des trois meilleures défenses de la ligue. On dit que les équipes championnes bâtissent par en arrière.»

Et les Cougars auront aussi beaucoup de mordant en attaque avec un bon mélange de vétérans et de recrues, spécifie Vallée.

## Bloc-notes

Les Cougars auront enfin un domicile fixe puisqu'ils joueront 24 de leurs 25 matchs locaux au centre récréatif Eugène-Lalonde. «Nous avons eu une excellente collaboration de la Ville dans ce dossier. Eugène-Lalonde est l'endroit idéal pour jouer pour nous. Nous allons jouer un match à W.B. Scott durant le carnaval des étudiants à Champlain», précise le président des Cougars, Sylvain Laflamme... Les Cougars aligneront 10 recrues et 14 vétérans... Le capitaine Hugo Lamontagne ratera au moins les deux premières semaines d'activités en raison de sa sérieuse blessure à une cheville qui tarde à guérir complètement. «Il demeure le coeur et l'âme de notre équipe», souligne Vallée... Les Cougars joueront leur second match de la saison, vendredi, à Granby contre les ex-Frontaliers avant de recevoir les Condors de Kahnawake le lendemain...

# Une lutte à finir entre les Ravens et les Steelers dans la NFL

Associated Press

Même s'ils devaient perdre trois matchs de plus que la saison dernière, les Steelers de Pittsburgh pourraient se retrouver avec le meilleur dossier de l'Association américaine.

Mais les Steelers, malgré leur féroce défensive, devraient subir plus de trois défaites qu'en 2004 lorsqu'ils n'ont perdu qu'une seule rencontre.

Ben Roethlisberger, sensationnel l'an dernier comme recrue, en a arraché avec ses passes lors des matchs préparatoires, Plaxico Burress, une de ses cibles favorites, est parti et les deux principaux joueurs au champ-arrière sont victimes de blessures.

Les Steelers devraient néanmoins accéder aux matchs éliminatoires mais en devant lutter avec les Ravens de Baltimore pour terminer au premier rang de la division nord de l'Association américaine, où même les Bengals de Cincinnati, ou les Bengals, devraient montrer une fiche victorieuse.

Quant aux Browns de Cleveland, en pleine reconstruction, ils sont destinés à terminer loin dans la cave.

Les matchs préparatoires sont rarement une in-



AP archives

**Jerome Bettis soigne une blessure au mollet et reste un point d'interrogation chez les Steelers de Pittsburgh.**

dication valable de ce que sera la vraie saison mais la mollesse des Steelers avec le ballon a de quoi inquiéter et si Duce Staley (genou) et Jerome Bettis (mollet) ne peuvent courir à leur guise, les Steelers devront s'en remettre à Willie Parker, une valeur inconnue. Or le jeu au sol demeure la clé de la stratégie offensive de cette équipe.

Roethlisberger ne semble pas inquiet.

«Ca s'en vient, dit-il. Je me sens plus confortable à chaque semaine.»

Leur défensive devrait mener les Steelers aux séries mais probablement comme «wild card», devancés par les Ravens, qui paraissent juste un peu plus forts.

Comme lors de leur championnat en 2000, ils devraient miser sur une défensive dominante et une attaque au sol efficace.

## Les Ravens

Ray Lewis n'est peut-être plus le second dominé qu'il a été, mais il est encore un des meilleurs. Les Ravens ont encore Ed Reed, le meilleur joueur défensif en 2004, un demi de sûreté qui multiplie les gros jeux et a réussi neuf interceptions l'an dernier, et la profondeur est au rendez-vous partout à la défense.

On ne peut en dire autant de l'attaque, où le quart Kyle Boller demeure un gros point d'interrogation.

Celui-ci peut toutefois compter sur Jamal Lewis, qui a déjà connu une saison de 2000 verges de gains au sol. Derrick Mason, qui a dominé tous les receveurs éloignés pour le nombre de passes captées l'an dernier au Tennessee, et une solide ligne offensive.

Les Bengals, quant à eux, ont peu de questions à se poser concernant leur jeune quart Carson Palmer et l'attaque en général. Rudy Johnson a gagné plus de 1000 verges au sol, et Chad Johnson et T.J. Houshmandzadeh sont des receveurs de passes remarquables.

Restent les Browns: les mésaventures de l'ailier rapproché Kellen Winslow, leur premier choix en 2004, résumant tous leurs malheurs.

Celui-ci s'est cassé une jambe à son année comme recrue et va rater va rater toute la saison 2005 à la suite d'un accident de motocyclette.

Les Browns misent sur de bons jeunes joueurs, mais il leur faudra du temps pour se développer.

# Jérôme Anctil passe à l'attaque et procure une victoire aux Cantonniers

Jean-Guy Rancourt

MAGOG

On ignore si la hausse du coût de l'essence a influencé les Commandeurs de Lévis et les Cantonniers de Magog, mais toujours est-il que ces deux formations, qui entreprenaient leur calendrier régulier dans la Ligue midget AAA du Québec, ont hésité avant de pousser l'accélérateur à fond hier soir à l'aréna de Magog. Finalement, ce sont les Magogois qui ont eu juste assez de gaz pour devancer leurs visiteurs de 3-2 à la marque finale.

Un gain rendu possible grâce au filet du défenseur Jérôme Anctil, utilisé à l'attaque lors de ce match d'ouverture, dès la première minute de jeu du dernier vingt. En faisant scintiller la lumière rouge derrière le portier Marc-Antoine Gélinas, Anctil portait le score 3-1. Les Commandeurs ont réduit la marque à un but dans la 15<sup>e</sup> minute de jeu et on a cru à un certain moment qu'ils avaient provoqué l'égalité avec 12 secondes à écouler au match, mais l'officiel venait tout juste de signaler deux infractions, une de chaque côté, sur la même séquence.

Dans le vestiaire des gagnants, l'entraîneur-chef Martin Bernard affichait un sourire radieux en parlant de Jérôme Anctil. «Jérôme, c'est notre carte cachée, mais là il va l'être un peu moins avec son but victorieux. C'est un défenseur naturel qui peut aussi bien se débrouiller à l'avant si la situation l'exige. C'est un gars qui nous sera utile de bien des façons», a confié Bernard.

## Nervosité

Après une première période quelque peu terne, les deux clubs ont ouvert la machine à mi-chemin de la période médiane. «Les gars étaient visiblement nerveux en première période. Cela est inévitable lors d'un match d'ouverture. Nous avons donc demandé aux gars de raccourcir leurs présences sur la glace et cela a semblé nous procurer un certain momentum. J'ai bien aimé la réaction des gars aussi qui ont refusé de se laisser abattre après que les Commandeurs eurent ouvert le pointage en infériorité numérique. C'est bon signe», a fait valoir le mentor des Cantonniers.

Ceux-ci ont effectivement répliqué rapidement après le premier but de Lévis. Karl Préfontaine

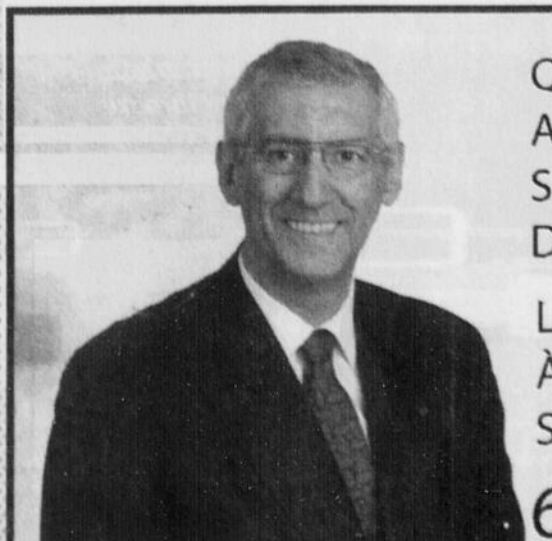


Martin Bernard

a provoqué l'égalité 29 secondes plus tard et au bout de 62 autres secondes, Samuel Grenache a profité d'une bévue d'un défenseur adverse pour s'échapper et procurer les devants aux siens avec un beau tir au-dessus de l'épaule gauche du gardien alors que les siens se défendaient à court d'un homme.

Porte-couleurs du Collège Antoine Girouard la saison dernière et arrivant du camp des MAINEiacs de Lewiston, Préfontaine savourait cette première victoire dans son nouvel uniforme. «C'est toujours important de gagner le match d'ouverture. Ça donne le ton. J'ai retrouvé mes coéquipiers seulement quelques heures avant le match et j'ai eu très peu de temps pour m'adapter. Ça ira mieux dans le futur, mais l'important ce sont les deux points que nous venons de mettre en banque», a expliqué le hockeyeur de Granby.

Dimanche à 19 heures, les Vikings des Laurentides et le cerbère Magogois Tommy Legault seront en ville pour affronter les Cantonniers.



Quatrième PORTOS FROMAGES  
Au profit de La Société d'arthrite, section Sherbrooke  
Sous la présidence d'honneur de Monsieur Serge Matte  
Directeur général de TVA TÉLÉ 7

Le mercredi 12 octobre 2005  
À 19h30 à la Toque Rouge, 1435, rue Belvédère Sud  
Sherbrooke

65 \$ le billet

Pour réservation, composez le 562-5551



La Société  
d'arthrite

# L'an trois du football du Vert & Or débute



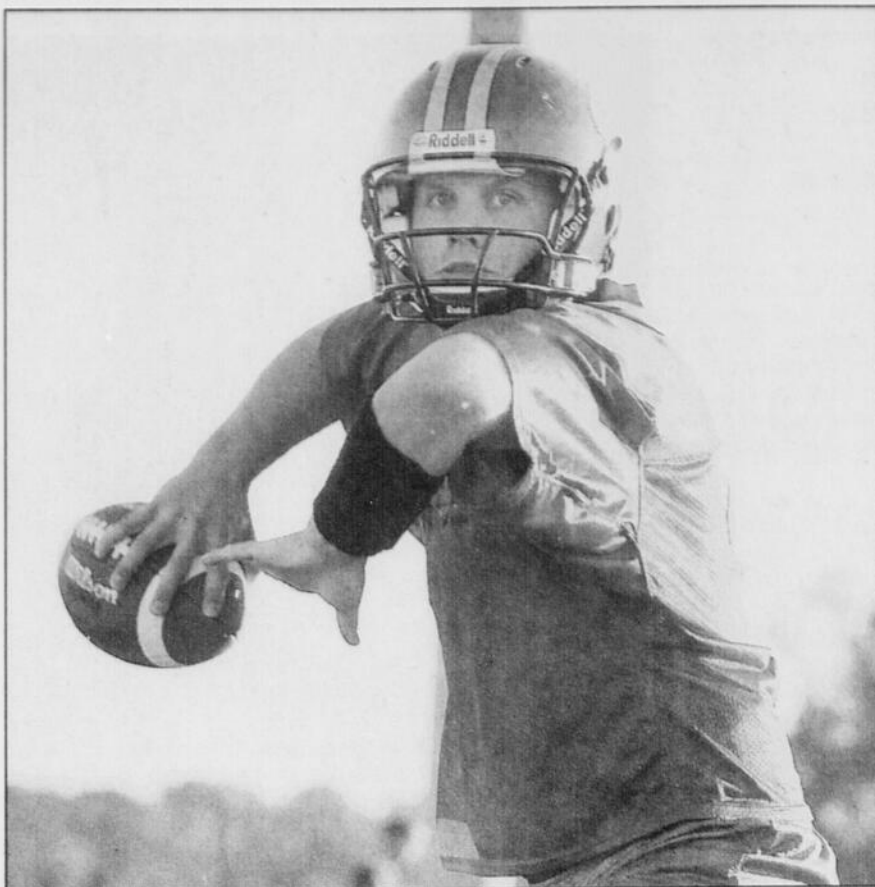
**Jean-Paul Ricard**  
jean-paul.ricard@tribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Les recrues ne seront pas tous en uniforme lundi après-midi quand le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke et les Gaiters de l'Université Bishop's ouvriront les «hostilités» en ce début de saison de football universitaire, l'an 3 du Vert & Or.

Marc Schryburt, le coordonnateur offensif, en sera à son premier match au banc de l'équipe de l'Université de Sherbrooke, tout comme Mathieu Joyal, Pierre Iannicello et Jean-François Joncas. Il en sera de même pour Philippe Bergeron qui est actuellement en formation... comme entraîneur.

Les joueurs du Vert & Or sont bien encadrés. En plus des 12 entraîneurs, il y a une vingtaine de personnes qui évoluent dans l'entourage de l'équipe, comme médecins, thérapeutes, préposés à l'équipement, aides pédagogiques, caméraman et même un policier parrain, l'agent Philippe Dubois du service de police de Sherbrooke, qui a suivi un cours de prévention contre l'usage de drogues et de produits dopants avec la Gendarmerie Royale du Canada.

«La famille grandit puisque les parti-



Le quart-arrière Marc-André Tougas, qui porte le numéro 13 au sein de l'équipe de football du Vert & Or, sera de l'alignement.

sans ont déjà acheté plus de 3500 abonnements de saison en vue de la prochaine campagne. Il y a beaucoup d'engouement pour le football à l'Université de Sherbrooke», explique Christian Gagnon, le directeur du Service du sport et de l'activité de Sherbrooke, qui s'est amené en poste en même temps que l'équipe de football, il y a trois ans.

La moitié de l'équipe en sera à sa première année de football universitaire, soit 35 joueurs, comparativement à 17 joueurs de deuxième année et 14 joueurs de troisième année. L'équipe compte aussi un joueur de quatrième année et un qui en est à sa cinquième saison de football universitaire.

En défensive, le Vert & Or compte une dizaine de vétérans (en comptant Charles Beaubien qui revient à son poste après avoir dépanner l'offensive). Plusieurs recrues seront à surveiller dont les seconds Guillaume Desmarais, Frédéric Phaneuf, le demi de coin Nicolas Larrioux, le demi-défensif Patrice Marcoux et le demi de sûreté Nicholas Raymond Chiasson.

En attaque, sept joueurs de l'alignement partant de l'an dernier sont de retour. Chez les recrues à surveiller, il y aura les centres arrières Jean-Christophe Auclair-Poirier et Benoît Boulanger, le joueur de ligne offensive Francis Daneau, le porteur de ballon Anthony Morris, sans oublier les receveurs de passes Samuel Giguère et Jonathan Massé-Simard, qui tout comme Boulanger et Daneau ont

fait partie d'équipe-Canada l'hiver dernier lors de la conquête du championnat mondial de football junior U-19.

## Une attaque variée

«Je suis heureux de me retrouver à Sherbrooke et j'ai été surpris par la qualité des joueurs qui vont porter les couleurs du Vert & Or. L'apprentissage de nouveaux jeux en attaque s'est fait rapidement et les joueurs ont les qualités athlétiques pour les réaliser. On peut leur en demander beaucoup», explique Marc Schryburt, qui prend soin de rappeler à ses joueurs de respecter leurs adversaires.

«Les Gaiters ont de bons joueurs et ils sont dirigés par des gars qui connaissent le football. Tony Addona, Marc Loranger et Leroy Blugh sont de fins stratèges qui méritent notre respect», ajoute le nouveau coordonnateur du Vert & Or, en attaque.

De son côté, le coordonnateur défensif Alain Tourigny respire la confiance tandis qu'Alain Lapointe se dit heureux d'avoir l'équipe qui lui permettra de varier ses attaques.

«Les unités spéciales auront un rôle important à jouer cette année. Nous avons produit 10 points à notre première saison, 190 l'an dernier, alors on peut en demander davantage cette année», affirme Lapointe, sans tomber dans le panneau des prédictions.

# Un gros trou dans la ligne offensive des Cougars

**Jean-Paul Ricard**  
SHERBROOKE

Surprise, le porteur de ballon Daryl Townsend sera de l'alignement des Cougars du Collège Champlain cet après-midi à Montréal, alors que l'équipe de Sébastien Brière affrontera les Cheetahs du Collège Vanier, à l'ouverture de la saison dans la Ligue de football collégial AAA.

Townsend avait quitté les Cougars en avisant Sébastien Brière qu'il s'en allait jouer et étudier à l'Université Western Michigan. En début de semaine, il demandait à son coach s'il pouvait reprendre sa place dans l'équipe. Brière n'a pas pris le temps de lui demander d'explication et l'a invité à reprendre son poste. Dès le premier jeu, lors du match amical contre les Condors du Cégep de Beauce-Appalaches, Daryl Townsend effectuait une course de 65 verges avec le ballon, au grand plaisir de Sébastien Brière. Belle façon de démontrer qu'il n'a rien perdu de sa vitesse.

Brière venait d'apprendre que Marco Brouillette, le quart-arrière des Cheetahs a bel et bien subi une fracture de la jambe lors du match contre les Spartiates du Cégep du Vieux Montréal, mais il n'avait pas le goût de s'en réjouir. «Je trouve ça triste pour lui. Je le connais personnellement. Non seulement il est un bon joueur, mais c'est aussi un bon gars», affirme Sébastien Brière.

## L'offensive

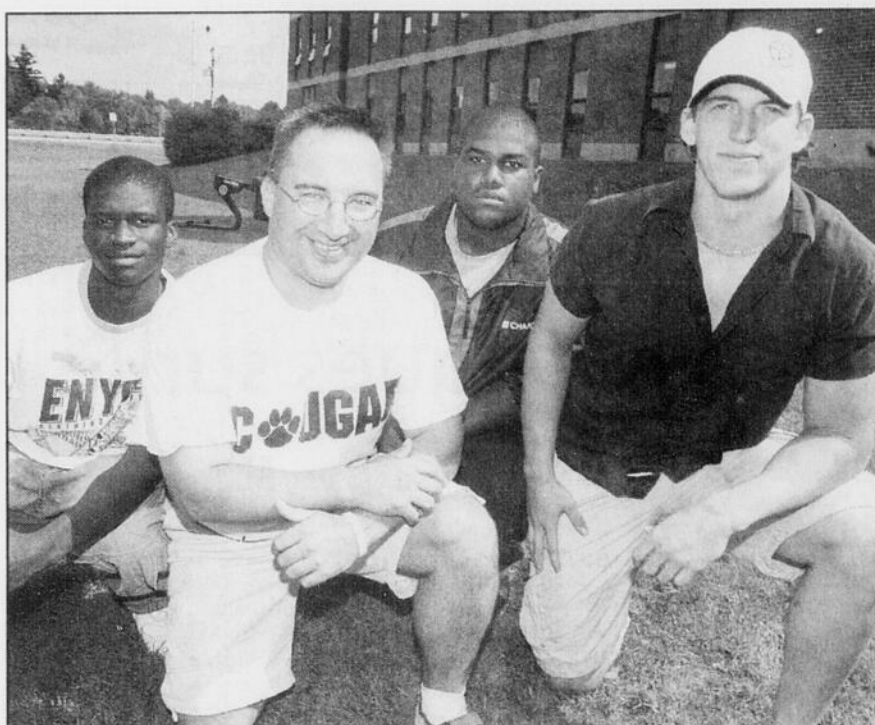
Les Cougars seront également privés de «gros morceaux» cet après-midi à Montréal. Trois joueurs de la ligne offensive, Yannick Sage, Kristof Gyorfi et Guillaume Beaudet ne seront pas de l'alignement.

«Ce sont des joueurs de plus de 300 livres, alors ça fera un gros trou dans la ligne. Heureusement, ils devraient être de retour dans une semaine. Marc-Antoine Fortin sera absent en raison d'une blessure à un mollet. Nous avons eu un camp d'entraînement très physique», explique Brière, qui pourra compter sur 37 vétérans et 22 recrues cette saison.

«Nos jeunes joueurs se sont très bien débrouillés lors du match hors-concours», précise l'entraîneur-chef des Cougars.

«C'est vrai que nous avons eu un bon recrutement. Nous avons des recrues de talent et c'est intéressant de jouer avec eux», dit le vétéran Sébastien Tétreault qui en est à sa troisième saison avec les Cougars.

«Comme l'entraîneur l'a dit, nous allons jouer un match à la fois... et on n'en perdra pas une. Les gars l'ont trouvé drôle et tout le monde la répète. C'est vrai que nous avons un bon mélange de vétérans et de recrues. Nous avons aidé les jeunes à s'adapter, parce que nous savons que ce n'est pas facile pour un joueur recrue de faire sa place et cela a créé un très bon esprit d'équipe», affirme Tétreault.



Imacom, Jessica Garneau

Après avoir connu un camp d'entraînement éprouvant avec les Cougars, Ismaël Bamba, l'entraîneur Sébastien Brière, Philip Blake et Sébastien Tétreault ont tous hâte de passer à l'action contre de vrais adversaires.

Philip Blake a quitté Toronto pour venir jouer au Collège Champlain si je veux être heureux et il ne s'était pas trompé. J'ai aimé ce que j'ai vu ici. Il y a de bons entraî-

«Mon entraîneur m'avait dit de venir

**LE CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE SHERBROOKE**

**INSCRIPTION POUR LA SESSION D'AUTOMNE 2005**

Dès l'âge de 3 ans, les enfants peuvent faire partie de la grande famille du CPVS sur courtes lames (patins de hockey) et ainsi se joindre au club de patinage de vitesse qui a formé de grands champions tels que Mathieu Turcotte, Annie Perreault, Sylvie Daigle et Maryse Perreault.

Les activités pour l'automne 2005 de l'École de base débiteront le samedi 10 septembre pour se poursuivre jusqu'au 17 décembre.

Les inscriptions auront lieu sur place, à l'aréna Eugène-Lalonde local 112-113, de 9h30 à 13h30 les samedi 10 et 17 septembre.

Les inscriptions pour les longues lames se poursuivent également les lundis et mercredis de 17h à 19h au local 202. Il est possible de louer des patins et des lames sur place.

193219

Pour information, contactez Maryse Perreault au 823-5194

neurs et j'ai déjà amélioré ma technique durant le camp. Nous avons aussi un bon esprit d'équipe», affirme le joueur de ligne offensive.

À surveiller également, le receveur de passes Ismaël Bamba, qui a été un joueur étoile dans la Ligue midget AAA à Montréal. Il devrait en faire voir de toutes les couleurs à ses adversaires, comme il

l'a fait durant le camp d'entraînement. Il aura l'occasion d'impressionner plusieurs de ses amis en jouant contre les Cheetahs, aujourd'hui.

Blessé à l'épaule durant le camp d'entraînement, Jean-Maxime Pélouquin compte bien reprendre le temps perdu dès demain.

CLUB DE GOLF

**Venise**  
COUNTRY CLUB

**« Venise, c'est 36 trous de golf »**

**Un tournoi à planifier pour 2006?**

**Contactez-nous maintenant!**

- Salle climatisée, capacité 500 personnes
- 160 voitures
- Service d'accueil avec navette pour tournois

**INFORMATION ET RÉSERVATION : (819) 864-5991**  
1519, CH. DE LA RIVIÈRE, CANTON DE MAGOG

**COUPE DE L'AVENIR / COUPE DES ÉLEVEURS**

**Dimanche 4 septembre dès midi**

*Les meilleurs chevaux québécois en compétition*

**8 finales pour chevaux 2 ans et 3 ans**

**• Prix de présence**  
**• Des billets d'une valeur de 2 \$ seront émis de façon aléatoire dans les appareils Amtote (incluant Parimatiques).**

Échangeable en paris la même journée du 4 septembre.

**Réservez tôt : (819) 566-2444**  
3200, rue King Ouest, Sherbrooke

**FOOTBALL UNIVERSITAIRE**

**L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE VISITE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S**

**LUNDI 5 SEPTEMBRE • STADE COULTER DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S • Botté d'envoi 13 h**

Commanditaire officiel des Gaiters

## 15 000\$ en bourses au tournoi Annie-Perreault

Sonia Bolduc  
SHERBROOKE

**A**nnie Perreault a beau profiter de sa retraite depuis maintenant deux ans, en ce qui concerne le soutien aux jeunes athlètes de la région, pas question pour l'olympienne estrienne d'accrocher ses patins. Hier encore, à l'issue du tournoi de golf portant son nom et chapeauté par le Conseil Sport Loisir de l'Estrie, 15 000\$ ont en effet été remis en bourses à 15 athlètes de la relève.

La patineuse Marie-Christine Grenier, qui en sera à sa première saison chez les seniors, est repartie du club de golf Venise avec le chèque le plus généreux, soit la bourse Desjardins au montant de 2000\$. Le Windsor Marc-André Craig, classé 8e lors des derniers championnats seniors canadiens, a quant à lui mérité la bourse Thibault de 1500\$.

Toujours sur patins, mais à longues lames cette fois, Valérie Lambert et Jean-François Tessier ont respectivement reçu la bourse Bell de 1500\$ et la bourse Mikes au mont de 1000\$. Lambert participe présentement aux sélections de l'équipe canadienne sur courte piste à Chicoutimi, tandis que Tessier tentera de se dénichier une place au sein de l'équipe sur longue piste.

Demeurée en Europe au terme d'une compétition internationale d'épreuves combinées, la spécialiste de l'heptathlon Véronique Fortin touchera tout de même un chèque de 1500\$ à son retour, honorée hier de la bourse Royal Lepage Steve Lemay.

Promis à un avenir brillant en vélo de montagne et en golf, Francis Morin et Maude-Aimée Leblanc ont tous deux mérité des bourses de 1000\$, le premier de Via Route, la seconde de Golf Horizons 2000.

Deux jeunes tennismen de la région ont aussi touché quelques dollars qui seront les bienvenus. Le Magogois Sébastien Jacques a eu droit à une bourse de 1000\$, tandis que Gabriel Prud'homme a reçu 500\$ en bourse et 150\$ chez Le Coureur.

Également adepte de la raquette, mais plus petite celle-là, Guillaume Poulin-Couture a été encouragé d'une somme de 750\$ afin de le soutenir en tennis de table. La volleyeuse Marie-Lyne Goupil s'est quant à elle approprié une bourse de 500\$ et un bon d'achat de 150\$ à la boutique Le Coureur, Vincent Blais du biathlon a mis la main sur 750\$, Mathieu Routhier du ski alpin sur un 500\$ en bourse plus 150\$ chez Le Coureur, puis Samuel Brault-Lepitre, en basketball, à la bourse Précé Graphik de 750\$.

Il s'agissait du 11e tournoi de golf Annie-Perreault, qui a lieu cette fois sous la présidence d'honneur de Dany Sévigny.

## Pruneau ne lâche pas le morceau



Sonia Bolduc  
sonia.bolduc@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

**S**on été aura été fait de hauts, de bas et de plusieurs remises en question, mais Marie-Christine Pruneau n'est pas prête à lâcher le morceau. Au moment de disputer le championnat canadien senior en Ontario, la volleyeuse windsoroise est bien décidée à décrocher le titre... et à s'amuser!

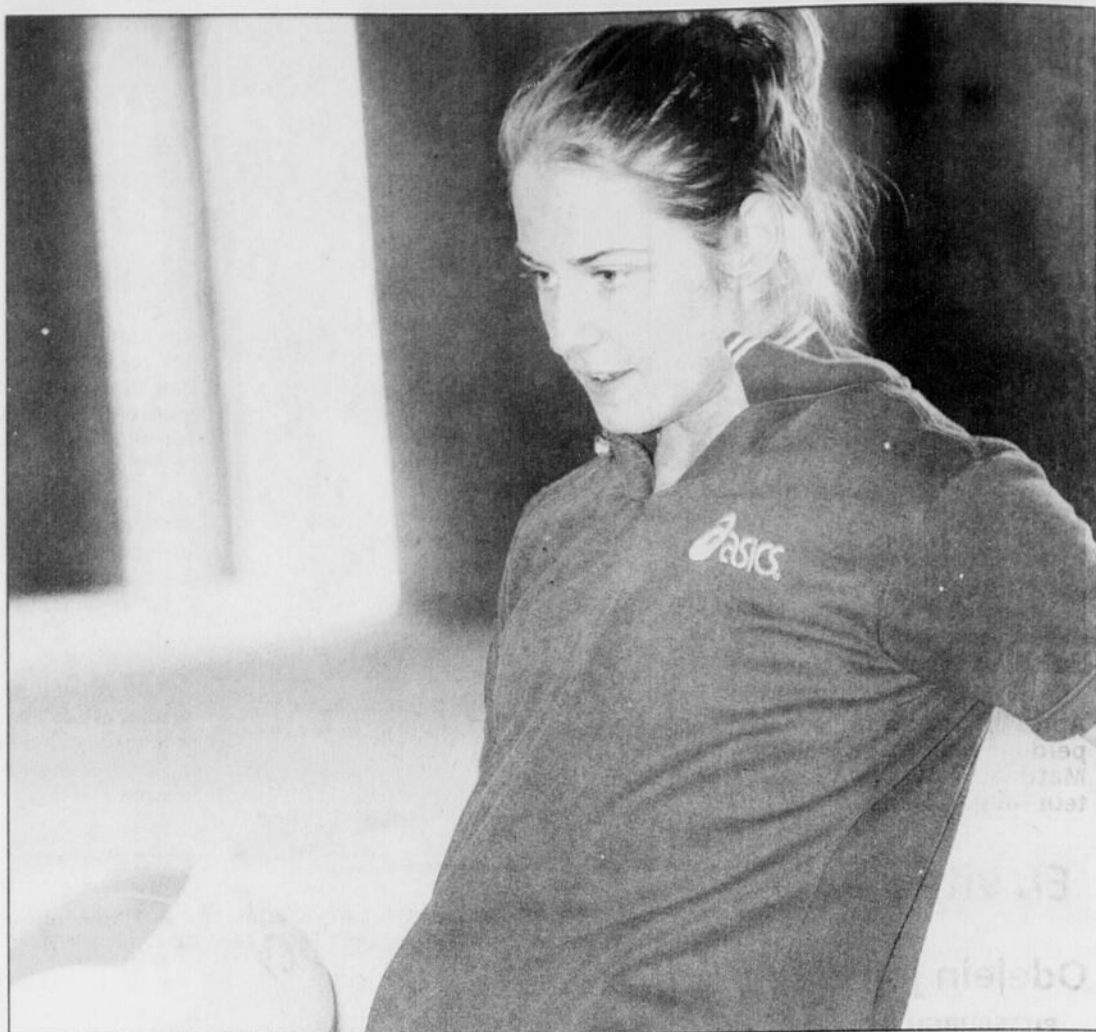
«Vendredi dernier, je ne me suis pas amusée!» avoue la jeune athlète de 21 ans, en rappelant la défaite subie par sa partenaire Annie Martin et elle lors du troisième match de l'Omnium de volley-ball de plage de Montréal les opposant à un duo autrichien.

«Contrairement aux deux matchs précédents de la compétition, vendredi, je ne vivais pas le moment présent, confie Pruneau. Je pensais aux erreurs qui venaient d'arriver plutôt qu'aux balles à venir. Je n'aurais pas à sortir de là et à m'amuser.»

Marie-Christine Pruneau l'avoue, au cours de la dernière semaine et à quelques moments pendant ce premier été sur le circuit international, elle s'est remise en question à plusieurs reprises. Le plaisir si vif des bons instants s'est dissipé à quelques occasions, laissant place aux questionnements.

«Je me suis demandée si j'étais à ma place, si tout ça c'était pour moi, note-t-elle. Il y a tellement de choses à assimiler pour passer du volley intérieur universitaire au volley de plage international. C'est un très long processus, et lorsqu'on traverse une période difficile, on se questionne. Mais quand ça va bien, j'ai tellement de plaisir, je le sais bien que je suis à ma place. Tout ce qu'il faut, c'est m'ouvrir l'esprit pour m'adapter... et me laisser le temps de le faire.»

Les discussions sur le sujet ont d'ailleurs remplacé quelques séances



La Tribune, archives

Après mûre réflexion, Marie-Christine Pruneau a décidé de ne pas lâcher le morceau.

d'entraînement au cours de la dernière semaine. Avec sa coéquipière, Annie Martin, et son entraîneur, Vincent Larivée, Marie-Christine Pruneau a brassé des émotions et refait des mises au point.

«C'est positif, assure Marie-Christine. On a parlé beaucoup, j'apprends à me connaître. Jusqu'ici, tout avait bien été pour moi au volley intérieur. Là, il n'y a plus autant de joueuses autour pour prendre la relève si ça va moins bien et plus d'entraîneur sur le côté qui te donne un coup de main. Il y a deux filles et c'est tout. On doit pouvoir compter l'une sur l'autre en tout temps.»

Ce sera également le cas cette fin de semaine,

à Wasaga Beach, en Ontario, où se déroulera le championnat canadien senior de volley-ball de plage. Annie Martin et Marie-Christine Pruneau s'y présenteront dès ce matin et feront partie des équipes favorites au côté de la paire formée de Marie-Andrée Lessard et Sarah Maxwell.

«Je suis très optimiste, lance Pruneau. J'ai hâte de jouer!»

Outre le duo Pruneau-Martin, les Marie-Christine Mondor et Anouk Boileau, Isabelle Rancourt et Johanie Roy, Caroline Fiset et Lyne Jomphe seront aussi de la compétition qui se terminera demain.

## La Voile d'Or revient faire des vagues sur le lac Aylmer



Nelson Fecteau  
nelson.fecteau@latribune.qc.ca  
BEAULAC-GARTHBY

**U**ne trentaine de participants sont attendus à la troisième édition de la Voile d'Or du lac Aylmer qui se tiendra aujourd'hui dans la baie de Ward à Beaulac-Garthby.

Contrairement aux deux premières éditions, les activités débuteront en avant-midi, histoire d'assurer un minimum de deux courses et plus si les conditions du temps le permettent. Il s'agit là d'un changement qui a été suggéré par plusieurs participants des deux premières rencontres. L'inscription des embarcations aura donc lieu à compter de 9 h 30. Elles seront suivies des directives aux participants et du premier départ prévu pour 11 h. Un second départ sera lancé en après-midi à 13 h 30.

### Collaboration

Autre nouveauté, la collaboration entre l'organisation de la Voile d'Or et le Club de Voile de la région de Thetford Mines sera augmentée alors que le Club aura la responsabilité de diriger la course. Le président de l'organisme, M. Christian Mercier, a précisé que le club, qui a pour objectif premier de former des jeunes à la voile, travaillera en étroite collaboration avec les organisateurs au niveau des règles de course, des handicaps, du parcours, de la pose de bouées et du dépôt de protêts.

La durée des courses sera déterminée selon les vents tout comme le parcours qui sera tracé le matin même. L'événement aura lieu beau temps, mauvais temps. Lors de la première édition, les conditions n'avaient rien d'exceptionnelles alors que l'an dernier, on avait noté une légère amélioration.

### Trois classes

La Voile d'Or du lac Aylmer

s'adresse à trois classes de bateaux: monocoques lestés, monocoques non lestés et multicoques ou catamarans. Le gagnant de chaque classe sera déterminé par le cumul des résultats des courses tout en tenant compte du handicap (temps composé) attribué à chaque embarcation.

Lors de la première édition, la compétition avait accueilli 16 participants représentant 13 municipalités différentes. L'année dernière, on comptait 27 participants provenant de 19 villes différentes. Cette année, on souhaite rien de moins que la trentaine alors que le site peut en accueillir bien davantage.

### Les retombées

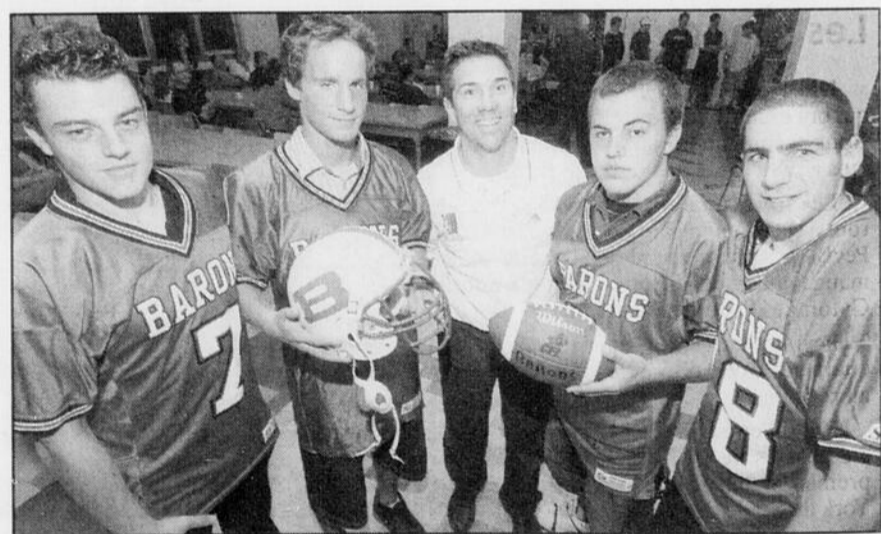
«Nous voulons nous impliquer dans tous les dossiers de développement touristique. Autour du lac Aylmer, on note de belles percées touristiques qui génèrent d'importantes retombées économiques», de préciser M. Jean-Marie Gagné, président de la Caisse populaire du Lac Aylmer, commanditaire majeur de l'événement.

### Sur la vague...

Les trois trophées représentent une voile de 22 centimètres de hauteur en laiton massif sur laquelle l'année est gravée... Courses contre la montre de pédalos et de kayaks de même qu'une course de pitouines de trois à quatre mètres... L'embarcation de la Sûreté du Québec de même que des représentants de la Croix-

Rouge se joindront aux bénévoles pour assurer la sécurité... Un site internet consacré à l'événement est accessible à [www.voiledor.ca](http://www.voiledor.ca). Plusieurs artisans et artistes exposeront au parc Bellerive... La remise des prix précédera un souper sous la tente... Les Chapeaux noirs, un groupe country, assurera la partie musicale en soirée...

### En bref



Imacom, Maxime Picard

### Une 35e saison

Les Barons du Séminaire de Sherbrooke entreprendront leur 35e saison au niveau juvénile cet après-midi à Trois-Rivières contre l'école secondaire Chavigny. Hier, les Barons ont pris le souper avec les membres de leur famille. L'entraîneur Philip Kyle (au centre) a profité de l'occasion pour présenter ses capitaines. Il s'agit de Maxim Thibault-Soulières, Simon Rouillard, Jean-Charles Audet et Jean-Philip Kouri. Une autre formation juvénile AA de Sherbrooke, les Rebels de l'école de La Montée recevront la visite de l'école J.-H.-Leclerc demain à 13h. Dans le juvénile AAA, les Patriotes de l'école du Phare entameront leur saison à Ancienne-Lorette aujourd'hui.

### Lamontagne-Lacasse s'offre un Ironman

À sa première expérience à un Ironman, le Sherbrookois Martin Lamontagne-Lacasse s'est offert une 34e position, le week-end dernier en Colombie-Britannique. Le spécialiste du triathlon a bouclé le parcours de 3,8km de natation, 180km de vélo et 42,2km de course en 9:56:08, la troisième meilleure marque chez les Québécois sur place.

Il s'agissait de la 23e édition du Ironman Canada auquel quelque 2400 participants prenaient part.

Montée les 7, 8, 14 et 15 septembre. Pour infos et inscriptions, on appelle Régine Neumann au 823-0535.

### L'heure de la gymnastique

Il est déjà temps de s'inscrire aux clubs de gymnastique Granigym de Lac-Mégantic et Sher-Gym de Sherbrooke. La session automnale du club sherbrookoise se déroule du 3 septembre au 18 décembre et il est toujours possible de s'inscrire par le biais du 823-8986 ou du [clubshergym@hotmail.com](mailto:clubshergym@hotmail.com) tandis que du côté de Lac-Mégantic, les inscriptions se feront le 7 septembre, au centre Mgr Bonin, entre 16h30 et 20h.

### Sortez raquettes... et volants

Le club de badminton Bad-Estrie est présentement en pleine campagne de recrutement en vue des tournois du circuit provincial Black Knight de la saison 2005-2006. L'appel est lancé aux jeunes de 12 à 17 ans qui jouent déjà au sein d'une équipe scolaire dans la région de Sherbrooke et qui veulent ajouter deux entraînements par semaine à leur horaire. Les camps d'entraînement et de sélection se tiendront à l'école de La

### Dans le mille!

L'association régionale de tir à l'arc Estrie-Arc tient cette fin de semaine au Mont-Bellevue le championnat provincial sur cibles concentriques. Ceux et celles qui ont envie de voir à l'oeuvre les meilleurs archers du Québec sont invités à apporter leurs jumelles et à se rendre au site accessible par la rue Dunant samedi et dimanche.

**Nouveau magazine 100% déco créative**

Manon LeBlanc  
**inspiration**

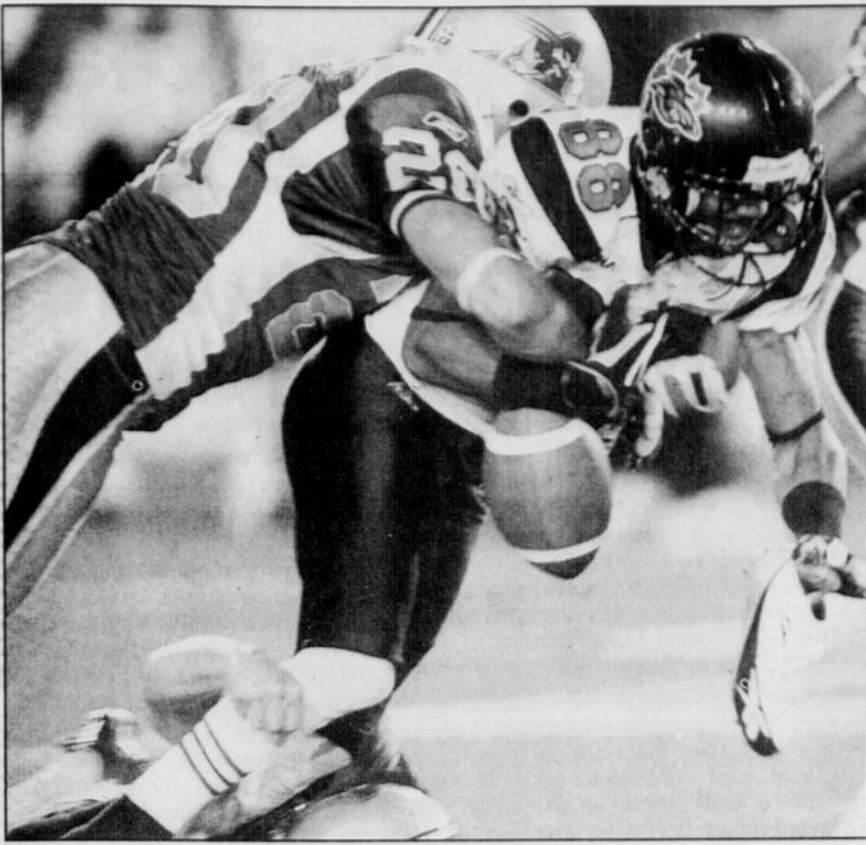
Projets faciles  
Pour vous, mes idées déco créative  
Adieu mélamine! Changer de décor en 1 week-end. Un salon 100% récup  
Idées déco inédites  
Récup inventive  
Astuces couleur  
PLUS Les projets de l'émission Manon, tu m'inspires!

Retrouvez Manon LeBlanc dans  
lundi 19h30 et mercredi 19h à **caravie**

**Manon m'inspires!**

**EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!**

Les Éditions **gesca**



Après un beau retour de botté, Jason Armstead, des Renegades, a perdu le ballon aux mains des Alouettes en encaissant le plaqué de Matthieu Proulx pendant qu'il était retenu aux chevilles par le botteur Damon Duvall.

## Les Alouettes intraitables

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

L'enjeu était important et les Alouettes ne se sont pas effondrés comme ils l'avaient fait à Ottawa le 1er juillet dernier. La défense a été intraitable, et les troupiers de l'entraîneur Don Matthews ont facilement pris la mesure des Renegades d'Ottawa 41-18, hier.

En amorçant la deuxième moitié de saison sur une note positive, les Alouettes ont rejoint les Renegades au deuxième rang de la section Est. Les deux équipes, qui sont devancées par les Argonauts de Toronto, montrent une fiche identique de 5-5.

Pointée du doigt pour le rendement en dents de scie des Alouettes cette saison, la défense a été à la hauteur. Le quart des Renegades Kerry Joseph en a vu de toutes les couleurs, étant plaqué cinq fois derrière sa ligne de mêlée, en plus d'être victime de deux interceptions.

Les Alouettes souhaitent que cette victoire acquise contre les Renegades, au premier match de la deuxième moitié de saison, marque un nouveau départ pour l'équipe.

«C'était un défi pour nous et les gars étaient prêts à le relever, a affirmé le quart-arrière Anthony Calvillo, visiblement heureux. C'est une grosse victoire pour nous. J'espère qu'elle va nous replacer sur les rails.»

Les Alouettes bénéficieront d'une semaine de congé avant de reprendre l'entraînement en vue de leur affrontement face aux puissants Lions de la Colombie-Britannique, à Vancouver.

«Ce n'est qu'un match, a souligné l'ailier défensif Ed Philion. Nous sommes encore à assimiler le nouveau système défensif qu'on veut implanter en deuxième moitié de saison. Nous avons bien fait ce soir, mais il nous reste beaucoup de travail à accomplir. Le défi reste énorme.»

La principale tâche hier était d'empêcher le quart-arrière Kerry Joseph de battre les Alouettes avec ses jambes. Joseph est le quart le plus mobile de la LCF.

«La stratégie était de le garder le plus souvent possible dans sa poche protectrice afin de le forcer à lancer le ballon au lieu de courir avec, a expliqué Philion. C'est ce que nous avons réussi à faire.»

L'entraîneur Don Matthews a eu de bons mots à l'endroit de la défense, qui a été en «contrôle de la situation à l'aide d'une belle variation de jeux».

«Notre plus forte préoccupation en début de match était notre incapacité à marquer des touchés près de la zone des buts, a-t-il fait remarquer. Le touché des Renegades à la toute fin de la première demie aurait également pu nous faire début de la seconde demie.»

Le demi offensif Robert Edwards s'est de nouveau illustré, en connaissant un quatrième match de plus de 100 verges de gains cette saison, en plus de réussir un touché. Son frère Terrence a ajouté son grain de sel, en marquant lui-même un majeur vers la fin du match. L'exploit des frangins représente une première dans l'histoire des Alouettes.

«C'est la première fois que mes fils jouent dans la même équipe et je les vois marquer chacun un touché à leur deuxième match ensemble. C'est tout un sentiment», a déclaré le paternel Robert senior, qui avait fait le voyage de la Georgie.

«Je ne croyais pas que mon petit frère pourrait marquer un touché en évoluant uniquement dans les unités spéciales», a ajouté Robert fils.

«C'est un beau moment. Je suis content que notre père ait pu y assister. Nos parents ont toujours été derrière nous.»

## En vitesse

### Odelein joint les Penguins

PITTSBURGH (PC) — Les Penguins de Pittsburgh auront décidéement une équipe transformée en 2005-06.

Encore hier, ils ont ajouté le vétéran défenseur Lyle Odelein à leur formation.

L'ancien du Canadien, âgé de 37 ans, a pris part à 1029 matchs avec sept équipes de la LNH, au cours desquels il a totalisé 2266 minutes de punitions.

Il a participé aux 82 matchs des Panthers de la Floride en 2003-04.

### Dunham guidera Kari Lehtonen

ATLANTA (PC) — Les Thrashers d'Atlanta ont comblé une lacune hier en mettant sous contrat le gardien Mike Dunham, assurant ainsi au gardien recrue Kari Lehtonen le soutien d'un vétéran.

Une très grave blessure à un genou subie au mois d'août en Finlande a possiblement mis fin à la carrière de Pasi Nurminen, qui devait servir de mentor à son compatriote.

Lehtonen, 21 ans, a été le deuxième choix du repêchage de 2002.

Dunham, 33 ans, a une fiche de 129-163-39 répartie sur huit saisons dans la LNH, et une moyenne de 2,69.

Il a accepté un contrat d'un an d'une valeur de 750 000 \$.

### Les Chiefs libèrent Mitchell

KANSAS CITY (AP) — Le receveur de passes Freddie Mitchell, qui a aidé les Eagles à atteindre le Super Bowl la saison dernière, a été libéré hier par les Chiefs de Kansas City après avoir subi le même sort à Philadelphie en mars.

Une blessure à un genou a empêché le controversé receveur éloigné de participer à un seul match préparatoire.

Il a fait savoir qu'il subira une arthroscopie dans l'espoir d'effectuer un retour au jeu avec les Chiefs.

### Les Manning font leur part

NEW YORK (AP) — Les quarts Peyton et Eli Manning, qui ont grandi à la Nouvelle-Orléans, s'envoleront vers Bâton Rouge samedi à bord d'un avion-cargo qui apportera des vivres aux victimes de l'ouragan Katrina.

Les frères Manning quitteront Indianapolis et participeront à cette opération qui a été mise sur pied par la fondation PeyBack. L'avion aura à son bord 31 000 livres de couches, de manger pour bébés, d'oreillers, de couvertures, d'eau et de Gatorade. Le tout sera livré à la Croix-Rouge.

Peyton, deux fois joueur par excellence de la NFL, est le quart des Colts d'Indianapolis. Son frère Eli, premier choix au repêchage de 2004, est le quart des Giants de New York.

Par ailleurs, les Saints de la Nouvelle-Orléans, qui ont été chassés de leur domicile du Superdome, disputeront le premier match de leur saison locale contre les Giants de New York au Stade des Giants.

Le commissaire de la NFL, Paul Tagliabue, est celui qui a annoncé que le match prévu pour le 18 septembre serait disputé au domicile des Giants à East Rutherford au New Jersey.

Tagliabue a dit qu'il ne savait pas quand exactement le match serait disputé parce que les Jets de New York, qui partagent le stade avec les Giants, doivent y affronter les Dolphins de Miami le même jour. Il se pourrait donc que le match Giants-Saints ait lieu samedi le 17 ou le lundi.

### Cooperstown refuse la balle du 700e circuit de Bonds

NEW YORK (AP) — C'était un pari sûr: la balle du 700e circuit de Barry Bonds ne sera pas au Temple de la renommée très bientôt.

Cooperstown a refusé cette semaine d'accepter la balle que voulait lui donner une entreprise de paris sportifs sur internet. Sportsbook.com avait versé 102 000 \$ pour acheter la balle lors d'une vente aux enchères, en juin.

Selon la compagnie, aucune condition n'était rattachée. Mais un porte-parole du Temple de la renommée, Jeff Idelson, a indiqué hier que la décision était évidente.

«Le Temple de la renommée n'acceptera jamais un objet d'une compagnie qui fait la promotion des jeux d'argent, a révélé Idelson. C'est notre responsabilité de protéger l'histoire du baseball.»

### Les têtes du double se liguent

NEW YORK (AP) — Les meilleurs joueurs de double au monde, incluant le Torontois Daniel Nestor, ont entraîné l'ATP en cour pour s'opposer aux changements draconiens prévus aux règlements.

La poursuite a été enregistrée jeudi à Houston et stipule que les spécialistes du double vont être minés par ces propositions visant en principe à améliorer le spectacle.

«Nous en avons assez et nous croyons que c'est injuste», a déclaré Mark Knowles, des Bahamas, vice-président du comité des joueurs à l'ATP et coéquipier de Nestor lors d'une conférence de presse dans le cadre des Internationaux américains.

L'ATP a annoncé récemment des changements dans la façon de marquer des points et de se qualifier en double.

## Les McLaren-Mercedes seules devant

(AP et PC)  
MONZA

Les McLaren-Mercedes ont confirmé leur supériorité aux essais libres du Grand Prix d'Italie hier, ses pilotes ayant signé trois des quatre tours les plus rapides.

Si Kimi Raikkonen, à 24 points derrière, aura beaucoup de difficultés à devancer Fernando Alonso en tête du championnat, les McLaren pourraient bien toutefois rattraper le titre des constructeurs puisqu'ils ne sont qu'à neuf points de Renault avec encore cinq Grands Prix à disputer.

Le pilote d'essai de McLaren Pedro de la Rosa a réalisé le chrono le plus rapide de la journée, 1:20,201, en matinée, lorsqu'il a été suivi de Mark Webber sur Williams-BMW et des deux pilotes réguliers de McLaren Raikkonen et Juan Pablo Montoya.

En après-midi, c'est Ricardo Zonta, sur Toy-

ota, qui s'est avéré le plus rapide en 1:20,531, devançant Montoya, Raikkonen et de la Rosa.

Jacques Villeneuve a été incapable d'inscrire un chrono dans la première session et son temps de 1:23,208 l'après-midi le place au 15e rang, 156 millièmes de seconde et deux positions derrière son coéquipier Felipe Massa.

«Ça n'a pas été si mal, a-t-il néanmoins déclaré. La température plus élevée a aidé les pneus à se réchauffer plus rapidement, ce qui est une bonne chose, et la voiture était bien équilibrée.»

«Mais il est encore trop tôt pour tirer trop de conclusions.»

### Alonso 10e

Ménageant son moteur pour le reste de la fin de semaine selon son habitude, Alonso s'est contenté du 10e rang, juste derrière son coéquipier Giancarlo Fisichella, à près d'une seconde de son rival Raikkonen.

«Tout semble normal, nous sommes dans

notre position habituelle pour un vendredi», a relevé l'ingénieur Pat Symonds.

Michael Schumacher, qui va perdre la couronne de champion qu'il aura détenue pendant cinq ans, a connu une journée très éprouvante devant les tifosi.

Sa Ferrari a passé tout droit au premier virage de son premier tour chronométré et quelques tours plus tard, il était dépassé par Raikkonen.

Puis un tour après avoir enregistré le 12e meilleur temps du jour, il a perdu le contrôle de son bolide. Il n'était pas au bout de ses malheurs puisqu'en voulant revenir en piste, il a reculé dans une clôture et endommagé sa Ferrari. Il est rapidement sorti de sa voiture et a surveillé la fin des essais de l'autre côté de la clôture.

«Lorsque vous n'êtes pas aussi compétitif que vous voudriez l'être, vous essayez n'importe quoi pour aller plus vite», s'est-il défendu.

L'autre pilote de Ferrari, Rubens Barrichello, s'est classé 16e.

## Venus reverra Serena

Associated Press  
NEW YORK

Venus Williams a été à la hauteur des attentes.

Après que Serena eut mis la table en après-midi, Venus l'a emporté 6-3, 6-3, contre Daniela Hantuchova (no 20) vendredi soir et les deux soeurs Williams s'affronteront maintenant lors de la quatrième ronde des Internationaux des États-Unis.

Venus avait battu Francesca Schiavone (no 25) 6-3, 6-4.

Venus et Serena n'aiment pas s'affronter. Leur seule consolation quand elles jouent l'une contre l'autre est le fait que généralement, c'est pour le titre. Six de leurs huit affrontements ont eu lieu en finale, et Serena en a remporté cinq.

Serena, classée huitième, retrouve la forme après avoir été ralentie par une blessure à la cheville après les Internationaux d'Australie tandis que Venus, classée 10e, a joué moins de 10 matchs depuis qu'elle l'a emporté à Wimbledon.

«Etes-vous prêts pour les soeurs Williams», a lancé Venus en s'adressant à la foule après sa victoire contre Hantuchova.

«Oui, nous nous reverrons dimanche.»

Plus tôt, l'Américain Taylor Dent a subi un bon test contre le jeune Espagnol

Nicolas Almagro, ayant besoin de plus de deux heures et demie pour l'emporter 6-3, 6-2, 4-6, 7-5 aux Internationaux des États-Unis.

Et quand le match a finalement pris fin, Dent a bondi devant le filet et il a crié sa joie.

«Ce fut décevant de perdre le troisième set de cette manière, a dit Dent. Il commençait aussi à y avoir un peu d'animosité entre nous.»

«Il a crié "Vamos" lors de deux doubles-fautes et des coups faciles ratés. Cela m'a stimulé un peu plus. J'étais gonflé à bloc.»

Dent devra s'habituer parce qu'il entendra probablement encore plus de choses à son prochain match. Classé 25e, il affrontera le vétéran Australien Lleyton Hewitt, le champion des Internationaux en 2001, en troisième ronde, demain.

Hewitt, le troisième favori du tournoi, a battu l'Argentin Jose Acasuso 7-6 (6), 7-6 (3), 6-2, hier.

Dans les autres matchs, l'Espagnol David Ferrer a remporté son match mais le Russe Nikolay Davydenko et l'Espagnol Carlos Moya ont été surpris.

Chez les femmes, la favorite Maria Sharapova, de Russie, n'a pris que cinq minutes hier après-midi pour prendre l'avance 3-0 contre l'Allemande Julia Schurruff quand elle l'a emporté 6-2, 6-4. Nicole Pietrangola, de la République tchèque, l'a aussi emporté.

## La BISONNERIE

Viande inspectée, en portions d'une livre, sous vide. Au même prix que le boeuf en épicerie.



Sur rendez-vous :  
**845-2701**

**Méchouis 2007**

Réservez maintenant : **845-2701**

**Captures automne 2005**

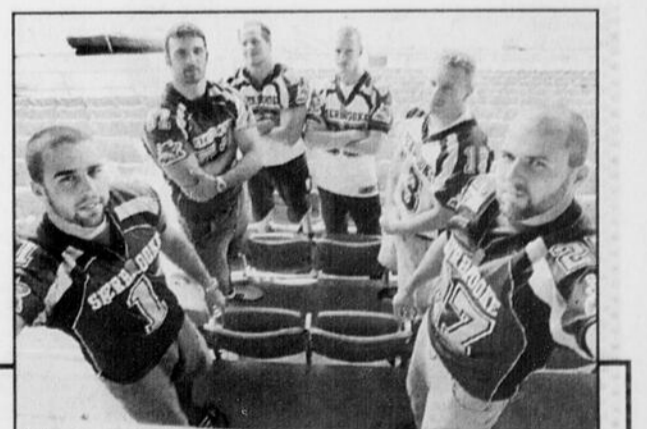
Venez capturer vous-même votre bison.

Résultat assuré à 100%. **845-2701**

6 mois : 650 \$; 18 mois : 1 050 \$; 30 mois : 1 450 \$

**Réservez maintenant**

Visite guidée, sur rendez-vous : **845-2701**



## Les capitaines vous invitent...

le samedi 10 septembre, à 19 h

**Carabins de l'U. de M. vs Vert & Or**

au stade de l'Université de Sherbrooke



Encore de bons billets disponibles

**820-1000**

www.usherbrooke.ca/sport

## INITIATION AU PATINAGE

DE SEPTEMBRE 2005 À MARS 2006, POUR LES RÉSIDENTS DE LA VILLE DE SHERBROOKE.

COURS OFFERTS PAR LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE SHERBROOKE

Le programme le plus répandu au Canada, sanctionné par PATINAGE CANADA. Cours de groupe à raison de deux sessions par semaine.

**Nos plateaux d'entraînement :**

Centre récréatif de Rock Forest, 5265, rue de Gaspé, Rock Forest.

Centre récréatif Ivan Dugré, 1250, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

**INFORMATION : (819) 821-1980, madame Carole Dénommée.**

ou

au bureau du club, Centre récréatif Ivan Dugré, 1250, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

# Statistiques

## Baseball

### LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	78	55	566	—
New York	75	58	564	3
Toronto	67	67	500	11½
Baltimore	64	70	478	14½
Tampa Bay	55	81	404	24½

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	51	67	417	—
Cleveland	75	59	560	7½
Minnesota	70	64	522	12½
Detroit	63	69	477	18½
Kansas City	43	90	323	39

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	75	58	564	—
Oakland	75	58	564	—
Texas	66	69	497	10
Seattle	57	76	429	18

**Jeu de 1er septembre**  
L.A. Angels 3 Oakland 0

**Vendredi 2 septembre**  
Toronto 4 Tampa Bay 3  
Baltimore 2 Boston 3  
Chicago White Sox 9 Detroit 1  
Cleveland 6 Minnesota 1  
Texas 8 Kansas City 7 (10 manches)  
Seattle 6 Anaheim 22½  
N.Y. Yankees 6 Oakland 22½

**Samedi 3 septembre**  
N.Y. Yankees (Small 5-0) à Oakland (Santana 9-6), 16h05  
Tampa Bay (McClung 5-8) à Toronto (Towers 10-10), 16h07  
Baltimore (Bédard 6-5) à Boston (Clément 12-3), 19h05  
Detroit (Bonderman 14-11) à Chicago White Sox (Buehrle 14-7), 19h05  
Texas (Dominguez 2-3) à Kansas City (Carrasco 5-7), 19h10  
Cleveland (Westbrook 13-13) à Minnesota (Santana 13-6), 19h10  
Seattle (R. Franklin 6-14) à L.A. Angels (Westburn 7-8), 22h05

**Dimanche 4 septembre**  
Tampa Bay à Toronto, 13h07  
Baltimore à Boston, 14h05  
Texas à Kansas City, 14h10  
Cleveland au Minnesota, 14h10  
Detroit à Chicago White Sox, 15h05  
N.Y. Yankees à Oakland, 16h05  
Seattle à Anaheim, 16h05

**Lundi 5 septembre**  
Cleveland à Detroit, 13h05  
Toronto à Baltimore, 13h35  
Texas au Minnesota, 14h10  
Seattle à Oakland, 16h05

### LES MENEURS

(Matchs d'hiver non compris)	MJ	AB	P	CS	Moy.
MYoung Tex.	131	557	91	180	323
Damon Bos.	124	530	100	171	323
ArRodriguez NY	133	496	98	158	319
Viguiera LAA	115	433	76	136	314
Thatcher Cle.	128	386	74	121	313
Yankee Bal.	131	532	75	167	313
Jeter NY	126	496	82	154	310
Ryan Min.	130	510	100	166	310
Mover Min.	108	400	53	122	305
Lugo TB	132	519	73	157	303

**Points** — Damon, Boston, 100; New York, 100; DOrtiz, Boston, 99; ArRodriguez, New York, 78; Teixeira, Texas, 93; Santana, 92; A.Santana, Texas, 92; M.Ramirez, Boston, 92  
**Points produits** — DOrtiz, Boston, 118; M.Ramirez, Boston, 115; Teixeira, Texas, 107; ArRodriguez, New York, 106; Sheffield, New York, 100; Matsui, New York, 98; Sosa, Seattle, 96  
**Coups sûrs** — MYoung, Texas, 180; Damon, Boston, 171; Tejada, Baltimore, 167; Jeter, New York, 156; Suzuki, Seattle, 164  
**Carrière** — Tampa Bay, 161; ArRodriguez, New York, 158  
**Doublets** — Jeter, Baltimore, 43; Thatcher, Cleveland, 36; Roberts, Baltimore, 36; DOrtiz, Boston, 36; Canha, Tampa Bay, 35; Matsui, New York, 35; A.Santana, Texas, 35  
**Triplets** — Crawford, Tampa Bay, 14; Sizemore, Cleveland, 10; Suzuki, Seattle, 10; Figgins, Los Angeles, 8; Inge, Detroit, 7; Delmonico, Kansas City, 6; Johnson, Toronto, 6; Damon, Boston, 6; Creighton — ArRodriguez, New York, 40; DOrtiz, Boston, 36

### LIGUE INTERNATIONALE

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Buffalo (Indians)	80	61	567	—
Pawtucket (Red Sox)	74	67	525	6
Rochester (Twins)	72	68	518	7
Syracuse (Blue Jays)	70	71	496	10
Ottawa (Orioles)	68	73	482	12
Sagtron WB (Phillies)	67	74	475	13

Section Sud	G	P	Moy.	Diff.
Norfolk (Mets)	77	64	546	—
Durham (Devil Rays)	62	79	440	15
Charlotte (White Sox)	57	84	404	20
Richmond (Braves)	55	86	390	22

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Toledo (Tigers)	87	54	617	—
Indianapolis (Pirates)	77	64	546	10
Columbus (Rangers)	76	65	539	11
Louisville (Reds)	64	77	454	23

**Vendredi 2 septembre**  
Buffalo 8 Ottawa 2  
Rochester 14 Syracuse 6  
Columbus 5 Toledo 0  
Durham 11 Norfolk 4  
Indianapolis 3 Louisville 7  
Pawtucket 4 Scranton/Wilkes-Barre 1  
Richmond 5 Charlotte 4

**Samedi 3 septembre**  
Buffalo à Ottawa  
Durham à Charlotte  
Louisville à Indianapolis  
Norfolk à Richmond  
Scranton/Wilkes-Barre à Pawtucket  
Syracuse à Rochester  
Toledo à Columbus

**Dimanche 4 septembre**  
Buffalo à Syracuse  
Durham à Charlotte  
Indianapolis à Toledo  
Louisville à Columbus  
Richmond à Norfolk  
Rochester à Ottawa

### LIGUE CAN-AM

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Brackton	28	15	851	—
North Shore	26	17	805	8
4-Quatre	24	18	571	31½
Grays	9	35	205	191½

Section Sud	G	P	Moy.	Diff.
New Haven	26	17	805	—
Worcester	23	20	535	3
New Jersey	21	22	488	5
Elmira	15	28	349	11

1 - champion de section de la première moitié de saison.  
**Vendredi 2 septembre**  
Quebec 9 Elmira 2  
New Haven 11 Worcester 6  
New Jersey 10 Brackton 1  
North Shore 11 Grays 4-3

**Samedi 3 septembre**  
Elmira à Quebec  
New Jersey à Brackton  
North Shore à Grays  
Worcester à New Haven

### À LA TÉLÉ

**SAMEDI 3 SEPTEMBRE**  
6h 52 RDS/7h TSN: Automobile  
F1, qualifications du Grand Prix d'Italie

11h TSN et CBS/13h RDS/19h RDS et TSN: Tennis  
US Open 2005

15h TSN: Golf  
PGA: championnat Deutsche Bank

**DIMANCHE 4 SEPTEMBRE**  
7h 30 RDS et TSN: Automobile  
F1: le Grand Prix d'Italie

11h TSN et CBS: Tennis  
US Open 2005

15h NBC: Golf  
The Champions Tour Special

16h RDS: Soccer  
USL: le tournoi de Minnesota et l'Impact de Montréal

17h ABC: Golf  
PGA: championnat Deutsche Bank

19h TSN: Football  
LGF: Blue Bombers vs. Roughriders Saskatchewan

20h RDS: Baseball  
L.A.: les Yankees de New York et les Athletics d'Oakland

## Football

### LIGUE CANADIENNE

Section Est	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	9	6	3	0	218	203	12
Montreal	10	5	5	0	223	293	10
Ottawa	10	5	5	0	244	285	10
Hamilton	9	1	8	0	189	300	2

Section Ouest	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C-B	9	9	0	0	284	200	18
Edmonton	9	6	3	0	249	192	12
Calgary	9	4	5	0	243	250	8
Saskatchewan	9	3	6	0	202	224	6
Winnipeg	10	3	7	0	270	296	6

NOTE: — Aucun point pour une défaite en prolongation.  
**Vendredi 2 septembre**  
Ottawa 18 Montréal 41

**Dimanche 4 septembre**  
Winnipeg au Saskatchewan, 19h00

### SOMMAIRE

#### RENEGATS 18 ALOUETTES 41

**Premier quart**  
Mtl — Placement de 20 verges de Duval 7-21  
Mtl — Placement de 13 verges de Duval 11-30

**Deuxième quart**  
Mtl — Placement de 43 verges de Duval 5-44  
Mtl — Placement de 42 verges de Duval 14-20  
Ott — Touche, passe de 56 verges de Joseph A. Armstrong (transit d'Irvin) 14-46

**Troisième quart**  
Mtl — Touche, retour d'interception de 81 verges de Karikari (transit de Duval) 9-26  
Ott — Touche, course de 17 verges de R. Edwards (transit de Duval) 1-59

**Quatrième quart**  
Mtl — Touche, passe de 33 verges de Colville à Watkins (transit de Duval) 5-05  
Ott — Touche, course de 9 verges de Ronek (transit de deux points réussie, passe de 5 verges de Karikari à Woodcock) 13-53  
Mtl — Touche, retour de balle d'engagement de 49 verges de T. Edwards (transit de Duval) 13-59  
Mtl — (Simple de Duval) 13-59

Ottawa — 0 7 3 8 — 18  
Montréal — 6 6 7 22 — 41  
Assistance — 20 202

### INTERUNIVERSITAIRE CANADIEN

**Lundi 5 septembre**  
Sherbrooke à Bishop's, 13h00

### FOOTBALL COLLEGIAL AAA

**Samedi 3 septembre**  
13h C. Champ. Lennoville c. Collège Vanier  
13h C. Beauve-Appeloch c. F. X. Gorneau

**Dimanche 4 septembre**  
19h C. Champ. Lennoville c. Beauve-Appeloch  
19h C. F. X. Gorneau c. Vieux-Québec

### FOOTBALL COLLEGIAL AA

**Samedi 3 septembre**  
13h Theiford c. Alma  
13h L'Éclair c. La Poudre  
19h Jonquière à Sherbrooke

### FOOTBALL SCOLAIRE AAA

**Samedi 3 septembre**  
13h Jacques-Rousseau c. Bois-St-François  
13h30 Stm. Saint-François c. Notre-Dame  
19h P. Bonnard c. Est-St-Jean-Eudes  
13h 30 ES Du Pas c. P. Anicette-Lorette, à Rochelle  
13h30 C. Jean-Eudes c. C. Antoine-Labelle

### FOOTBALL SCOLAIRE A ET AA

**Vendredi 2 septembre**  
Juv. A Montclair 13 Des Pionniers 14  
Juv. A Alexander-Gull c. CSI-Bernard

**Samedi 3 septembre**  
13h Juv. A La Roche c. La Poudre, à La Poudre  
13h Juv. AA Stm. Sherbrooke c. Chavigny, à Chavigny  
13h Juv. AA St-Joseph c. Marie-Rivier, à Marie-Rivier  
13h Juv. AA Les Estacades c. Le Boisé, à Le Boisé

**Dimanche 4 septembre**  
13h Juv. A Escala c. Champagnat, à Champagnat  
13h Juv. AA JH-Leders c. La Montie, à Le Boisé

### SOCCER COLLEGIAL

**Samedi 3 septembre**  
12h Fém. St-Hyacinthe c. Trois-Rivières, au Cégep  
14h Msc. St-Hyacinthe c. Trois-Rivières, au Cégep

**Dimanche 4 septembre**  
12h Fém. Sherbrooke c. Stm. Sherbrooke, à Olympique 3  
15h Msc. Sherbrooke c. Stm. Sherbrooke, à Olympique 3

### Hockey

#### LIGUE JUNIOR MAJEURE

**Matchs pré-saison**  
**Vendredi 2 septembre**  
Col. Laflèche c. Col. Champlain, 18h00  
Saint-Jean 7 Moncton 3  
Chaudière 7 Rimouski 1

**Mardi 6 septembre**  
Moncton à Lewiston, 19h00

#### LIGUE JUNIOR AAA

**Saison régulière**  
**Tournoi à Saint-Jérôme**  
**Samedi 3 septembre**  
Terrebonne c. Valleyfield, 18h00  
Col. Saint-Lovence c. Noyersville, 13h00  
Col. Laflèche c. Col. Champlain, 18h00  
Saint-Jérôme c. Granby, 19h30

**Dimanche 4 septembre**  
Saint-Eustache c. Lachute, 18h00  
Cégep Joliette c. Longueuil, 13h00  
Saint-Félicien c. Kahnawake, 16h00

**Samedi 3 septembre**  
Amos à Jonquière, 18h00  
**Dimanche 4 septembre**  
Amos à Jonquière, 13h00  
Lévis à E. Sec. Notre-Dame, 13h30  
C.C. Lamoignon à L.-L., 13h30  
C.A. Grouard au Stm. Saint-François, 14h00  
Lac-Saint-Louis à Champlain, 14h30  
Trois-Rivières à Chaudière, 14h30  
Laurimède à Magog, 19h00

#### LIGUE MIDGET AAA

**Chaudière 7 C.C. Lamoignon 3**  
Stm. Saint-François 2 E. Sec. Notre-Dame 3  
Lévis 2 Magog 2  
Trois-Rivières 1 C.A. Grouard 8  
Grouard 6 E. Sec. Notre-Dame 1  
Crabtree 1 Lac-Saint-Louis 2

**Samedi 3 septembre**  
Amos à Jonquière, 18h00  
**Dimanche 4 septembre**  
Amos à Jonquière, 13h00  
Lévis à E. Sec. Notre-Dame, 13h30  
C.C. Lamoignon à L.-L., 13h30  
C.A. Grouard au Stm. Saint-François, 14h00  
Lac-Saint-Louis à Champlain, 14h30  
Trois-Rivières à Chaudière, 14h30  
Laurimède à Magog, 19h00

#### COUPE DES QUATRE NATIONS

	MJ	G	P	Bp	Bc	Pts
Canada	2	2	0	7	1	4
E.-U.	2	1	1	5	6	2
Suède	2	1	1	3	4	4
Finlande	2	0	2	3	7	0

1 - assure d'une participation au match de la médaille d'or.  
**Samedi 3 septembre**  
Canada c. Finland, 9h  
E.-U. c. Suède, 11h30

# Les Athlétiques BRP sentent la soupe chaude



**Louis-Éric Allard**  
louis-eric.allard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Ça commence à sentir la soupe chaude pour les Athlétiques BRP. Les Sherbrookoïses ont perdu du deuxième match en autant de soirs contre les Aigles de Trois-Rivières et ils se retrouvent maintenant en arrière 2-0 dans la série quart de finale quart de sept de la Ligue de baseball élite du Québec.

Hier soir, au stade Amédée-Roy, les A's ont baissé pavillon 8-3. Le match s'est joué en quatrième manche alors que les visiteurs, qui tiraient de l'arrière 1-0, ont marqué cinq points.

Le lanceur pendant Mark Warnholtz n'a pas été bien appuyé par sa défensive. En six manches de travail, il alloué six points, mais seulement deux mérites. Il a concédé huit coups sûrs et quatre buts sur balles et a retiré cinq frappeurs sur des prises. Sébastien Roy a accordé deux points en une manche de travail.

Sébastien Dantinne a mérité la victoire en n'accordant que trois coups sûrs et trois points (un seul mérité) en cinq manches et deux tiers. Il a alloué

six buts sur balles et a retiré sept frappeurs sur des prises. Simon Dussault a préservé la victoire.

Les trois coups sûrs des A's ont été l'oeuvre de Maxime Morin, Simon-Pierre Bernier et Jean-Sébastien Gauthier.

Plusieurs joueurs ont fait du dommage en attaque pour les Aigles. Philippe Tremblay-Guillemette a claqué un circuit alors que Mathieu Gélinas, Maxime Trudel et Jean-François Roy ont chacun frappé deux coups sûrs.

La série se poursuit demain soir à Trois-Rivières. Le quatrième match sera présenté lundi soir au stade Amédée-Roy. Les deux matchs débiteront à 19h.

# Les Expos réservent-ils une autre surprise?

### Louis-Éric Allard

SHERBROOKE

C'est à compter d'aujourd'hui que les Expos de Sherbrooke entameront «officiellement» la défense de leur titre «officiellement» de la Ligue de baseball senior du Québec.

On se souviendra que les Expos (qui se nommaient alors les Indiens) avaient connu une fin de saison fulgurante pour remporter le championnat des séries en 2004 et ainsi causer une agréable surprise. Ils avaient pourtant cumulé une fiche de 13 victoires contre 14 revers en saison régulière.

Cette saison, après un lent départ, le déclin s'est tout même fait plus rapidement pour les Expos qui ont terminé la saison avec 20 victoires contre 12 revers. Reste maintenant à savoir s'ils obtiendront le même succès que l'an dernier.

«C'est vrai que ça ressemble à l'an passé puisque nous avons terminé la saison en force», reconnaît Pascal Saint-Pierre.

Le joueur-entraîneur des Expos se méfie tout de même de ses adversaires au premier tour des séries. Les Guerriers (15 victoires contre 17 revers) ont aussi terminé la saison sur une bonne note et c'est une formation qui possède beaucoup de vitesse.

«Les Guerriers sont sur une très bonne séquence. Ils ont eu une super bonne fin de saison. Et un de leurs lanceurs, Nath Thomas, a excellé lors du championnat canadien senior», précise Saint-Pierre.

Thomas ne lancera toutefois pas lors de la première rencontre de la série qui se met en branle au stade Amédée-Roy de Sherbrooke ce soir à compter de 19 h. Il sera plutôt utilisé lors du second match demain soir à Granby. Dominic Tanguy sera le lanceur partant pour les Guerriers aujourd'hui. Il se mesurera à Rudy Vandervalk. André Tremblay

sera utilisé dans le second match. Saint-Pierre se méfie de cette série trois de cinq. Il préférerait de beaucoup un quatre de sept.

«Les séries sont plus courtes et si tu perds le premier match, ça peut aller vite, car une équipe qui a le momentum peut s'avérer dangereuse», dit-il.

Saint-Pierre aime la profondeur de son équipe et il croit que c'est la principale arme de sa formation. «À la mi-saison, on a mis ça clair pour tout le monde que nous allons choisir les joueurs qui fonctionnent le mieux et que nous devons tenir compte des lanceurs des autres équipes lorsque le moment est venu de choisir notre alignement. On a beaucoup plus de possibilités avec autant de joueurs en uniforme.»

Le troisième match de la série devrait avoir lieu mardi à Sherbrooke et Pierre-Luc Marceau sera le lanceur partant pour les Expos.

# Les Red Sox trébuchent



Chris Gomez (14) des Orioles de Baltimore court vers le deuxième court vers le arrêt-court des Red Sox de Boston Edgar Renteria attend le relais durant la septième manche du match d'hier au Fenway Park. Gomez a été retiré sur le jeu mais les Orioles l'ont néanmoins remporté 7-3.

# Quel Big Bill jouera en séries?



**Josiane Guay**  
josiane.guay@latribune.qc.ca  
COATCOOK

«Lors des 20 premiers matchs, l'offensive a fait son boulot et produisant des points, mais les 12 dernières rencontres ont été anémiques», avoue d'entrée de jeu l'entraîneur du Big Bill de Coatcook, Daniel Bélisle.

Alors quel Big Bill se présentera en séries? La question se pose. Franche. Et surtout pressante. Alors que la formation coatcookoïse croisera le fer, aujourd'hui à 14 h et à 19 h, contre le Groupe Investors de Québec, au Stade Julien-Morin.

</

# Annonces classées

## Suite des annonces classées de la page C-15

### 264 ESCORTES

1-204-212-0165  
-580-0456-  
**FANTASIA**  
XXXXXXXXXXXX

24 h/24 h  
DUO / COUPLES / SHOW  
NOS STARS & NOS NOUVELLES

Nadia 19 ans, Beaulieu  
Julie 23 ans, super poitrine  
Lisa 20 ans, jeune pro  
Nina blonde, 24 ans, 34C (soir)  
Mélodie 19 ans féminine 34B  
et plusieurs autres  
(aussi) HOMME POUR HOMME  
Danny 23 ans, séduisant (9 p.)

580-0456  
Engageons (18 ans et +)  
CLIMATISÉ

1-204-324-0021  
**DOUCE EXTASE**

NOUVELLES  
DEMOISELLES ARRIVENT  
DE L'EXTERIEUR  
POUR VOS MESSIEURS!  
GRAND CHOIX D'HÔTESSES,  
JEUNES FEMMES  
SENSUELLES ET DESIRABLES  
POUR DES MOMENTS DE  
TENDRESSE ET D'APAISEMENT  
PEUVENT VOUS RECEVOIR  
DANS UN ENDROIT DISCRET  
OU PEUVENT SE DÉPLACER

VOTRE PLAISIR EST NOTRE  
SATISFACTION.

Couples/show/duo  
Hommes pour hommes

CLIMATISATION  
ENGAGEONS  
823-7432

266 MASSAGES  
10H A.M. à 11H P.M. 7 JRS/7  
MELANIE ET SES NOUVELLES  
AMIEUSES VOUS REÇOIVENT  
TEL. 823-2218

CLIMATISÉ

\* BONJOUR! JE M'APPELLE SHANA \*  
belle et sensuelle avec des allu-  
sions grivoises. Venez me voir le  
plaisir sera au menu. Voulé  
819-560-1601 ou 450-672-5394

### 304 COURS PRIVÉS FORMATION

COURS ESPAGNOL à l'émul-  
tion des Québécois offerts par  
l'organisme pour femmes immi-  
grantes diff. niveaux, 10 ren-  
contres 2 h. par. 70\$ matière  
moi prof. hispanophone. Début  
19 sept. 842, Bellevue S.  
Sherb. 822-2259, 566-5168

ENTRAÎNEMENT selon vos be-  
soins et intérêts, plein-air ou do-  
micile. Prix variable. 565-3101

\* EVEL MUSICAL AU VIOLON \*

Approche positive. Méthode con-  
crète pour enfants. Professeur ex-  
périmenté. Tous les niveaux bien-  
venus. Lamoignon. 563-6219

\* QUITARE \*

Cours privés session automne 05  
centre-ville. Info 562-4956

**GUITARE**  
Cours privés  
Tel. 822-0441.

ORTHOPÉDAGOGUE 35 ans  
d'expérience, succès assuré.  
Français. 819-562-4751

PROF A LA RETRAITE  
donne des cours de rattrapage  
chez-moi pour français primaire,  
secondaire. 562-4884

SESSION D'AUTOMNE cours  
d'espagnol pour petits groupes  
de jour et de soir. Cours privés,  
semi-privés, méthode rapide et  
efficace, professeur hispano-  
phone expérimenté et très dyna-  
mique. Vient l'automne avec  
nous tout en apprenant une  
langue et une culture latine.  
Sandra Garza. 564-6625

308 GARDERIES GARDIENNAGE

1 PLACE, 18 MOIS ET  
garderie à 75 Rock Forest  
864-1468

1 PLACE / GARDERIE  
milieu familial, 75 calendrier  
scolaire de 7h à 15h30. St-Élie  
566-6740 / 574-8627

1 PLACE À 75, ENFANT  
3 à 4 ans. De 8h à 17h. Quart  
Est, près Déjepp. 822-1974

1 PLACE DISP. 3 JOURS SEM.  
milieu fam. lun, mer, jeudi et  
vendredi. 75/jour. Tél. 563-3133

BIENVENUE AUX RAYONS DE  
SOLEIL. 1 place disponible  
garderie à 75, près Rock For-  
rest. 10 mois à 2 ans. Vickie  
348-1956

FLÉURIMONT, 24-24 H  
Maman à la maison garderie vos  
petits. Recus d'impôt. Bon prix.  
Tel. 563-9631

304 COURS PRIVÉS FORMATION

**COURS D'ESPAGNOL**  
Institut Mexi-Cana

Session automne. Méthode structurée,  
interactive, dynamique et axée sur la  
conversation : 10 niveaux incluant  
langue et culture. Petits groupes ou  
privés. Cours d'espagnol pour enfants, les  
samedis a.m. à partir de septembre.

Formateur agréé Emploi Québec.  
L'espagnol c'est chez nous depuis 10 ans  
563-2536

### 308 GARDERIES GARDIENNAGE

FLÉURIMONT À 75  
Secteur Galvin, à 10 min du  
CHUS place disp pour poupons  
ou plus âgés. Éducateur d'expé-  
rience, près d'un école, secteur  
bosse. Programme éducatif.  
Véronique. 563-4197

GARDERIES ENFANTS CHEZ  
MOI 0 à 4 ans. 563-2799

GARDERIE À 75  
2 places de soir et nuit. St-Élie  
Orford. Jeux éducatifs et repas  
équilibrés. Marise. 823-7036

\* GARDERIE DE SOIR ET DE NUIT \*  
à 75. 2 places disponibles. Éduca-  
trice avec expérience. 565-4487

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL  
1 pl. de disp imm et en  
sept pour 18 mois et + à 75/j-  
Spralem, 5 mois du CHUS.  
Contactez Lynda. 878-3650

GARDERIE FAMILIALE  
près du Quatre-Saisons enfants  
de 0 à 5 ans. 20\$/jour avec reçu.  
Tel. 821-2705

\* Garderie LA PETITE GRENOUILLE \*  
d'expérience. CPE. une place  
disp pour poupon à Rock For-  
rest. Nathalie. 823-8482

GARDERIE LES CHATOUILLES  
accréditée CPE. une place  
disp pour poupon à Rock For-  
rest. Nathalie. 823-8482

GARDERIE MILIEU FAMILIAL  
20\$/jour avec reçu, déjeuner  
et diner compris. 75 une  
partiel Fleurimont. 348-9303

GARDERIE MILIEU FAMILIAL  
programme éducatif, éducatrice  
d'expérience. Près rue Léger.  
108 avec reçu. 346-2585

GARDERIE MILIEU FAM.  
2 places disponibles. 75 une  
personne avec bcp d'expérience  
avec les enfants. Secteur Ascot.  
Tel. 346-5841

GARDERIE PRIVÉE  
Fleurimont. Vos trésors de 3 à 5  
ans apprennent à s'amuser  
dans un environnement sain et  
stimulant. Intégration de lan-  
gues. Hélène. 346-9441

\* GARDERIE DEMANDÉE \*  
du vend au dim soir, dot, dort sur  
place, personne sérieuse seule-  
ment. 21 ans et +. 819-562-7348

LES AMIS(ES) DE LA GARDE-  
RIE Maudélie sort à la recher-  
che d'une amie! milieu fami-  
lial à 75. Service bilingue 9  
min du CHU Marie. 569-7595

LOCAL 2800 pi. grand terrain et  
stat. 3 s.b. grande cuisine  
complète, près école secteur  
Deauville, idéal pour garderie.  
819-820-5419

MILIEU FAMILIAL À 75  
1 place disp à Rock Forest, à 2  
min du Jean Coutu. 18 mois et +.  
Nancy. 821-2056

MINI-GARDERIE (Marie la Gre-  
nouille) Secteur Ouest, places  
disp pour 0-5ans. 20\$/j avec  
reçu. 566-1837

PLACES À TEMPS PLEIN  
Milieu familial, 5 min du CHUS.  
Ginette. 878-3702

\* PRÉMATERNELLE ROCK-FOREST \*  
Programmes éducatifs préparato-  
ires à la maternelle - anglais. Ense-  
gnante diplômée. 823-1702

ROCK FOREST  
GARDERIE MASON  
CHEZ ISABELLE  
Référence et reçu. 864-7168

SECTEUR MARIE-VICTORIN  
Garderie milieu familial, 0 à 5  
ans, 8h30 am jusqu'à 4h00 pm  
Jacqueline. 562-8539

### 308 GARDERIES GARDIENNAGE

SERVICE DE GARDE MILIEU  
FAMILIAL accrédité 75. 24 hrs,  
secteur Fleurimont, quelques pi-  
ces de nuit. Info Manon  
569-8133 ou 575-4686

\* SHERBROOKE NORD \*  
Près du végétarien, garderie 75. 1  
place disp à compter du 6 septem-  
bre. Micheline au 819-820-1009

TRES BON SERVICE DE GAR-  
DE en milieu familial à 75. 2  
places disponibles. Près Univ.  
819-565-3527

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

\* AVEZ-VOUS BESOIN \*  
d'aide pour vos travaux ménagers?  
Appelée moi. Véronique. 878-8744

\* FÉRAS ENTRETIEN MENAGERS \*  
dans maisons privées et bureaux,  
pour ou soir. 562-6584, rép.

JE FÉRAS travaux ménagers.  
J'ai de l'expérience. Je suis res-  
ponsable et consciencieux.  
Ref. disp. Sylvie. 563-5044

VOUS AVEZ BESOIN DE  
quelqu'un pour faire votre entre-  
tien ménager? Martine. 837-0360

\* VOUS CHERCHEZ UNE FEMME \*  
de ménage responsable sur qui  
vous pouvez compter? Je suis la  
personne que vous faut. 346-8118

312 DÉNEIGEMENT  
TRACTEUR-SOUFFLEUSE  
résidentiel/commercial  
Sherbrooke métropolitain p  
Bon prix. Tél. 565-2404

314 RÉPARATION D'APPAREILS

**CONCEPT ÉLECTRONIQUE**

900 Bwelen Sud  
Spécialisé en  
RÉPARATION

Télé, syst. de son,  
vidéo, micro-ondes,  
télécommande,  
jeu vidéo, téléphone

Je répare tout ce qui  
est ÉLECTRONIQUE!

Je fais des  
ESTIMATIONS  
par téléphone.  
563-8250

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SECUR  
SPECIAL SEPTEMBRE  
Réservez-les! Tél. 822-2440

DÉMÉNAGEMENT J.F.  
Assurance, personnel qualifié et  
courtois. 578-6045

DÉMÉNAGEMENT MR  
Services prof. assurances. Les  
meilleurs prix en région. Aussi  
service de livraison. 842-1980.

DÉMÉNAGEMENT  
PRESTIGE. 679-8012.

318 PAYSAGISTES

ARBRETS DÉCORATIFS  
cèdres en boule, cèdres pour  
murs, patios, estimation gratui-  
te. Rock Forest. 563-5946

BEAUX CÈDRES À VENDRE  
3 à 4 p. 3,50\$, 4 à 5 p. 4,50\$,  
6 à 9 p. 7\$. Tél. 843-3642

BERTHOL CROTEAU  
Mini excavation  
Marteau hydraulique  
Vente de terre.  
819-346-9490

CÈDRES CULTIVÉS  
6 à 12 p. St-François Xavier  
563-8496, cell. 560-2020

CÈDRES ET ENTRETIEN TAIL-  
LE DE HAIES nettoyage d'au-  
tomne complet. À très bon prix.  
14 ans d'exp. Autres services  
disponibles. 819-678-1512

HAIE DE CÈDRES  
cultivés. Estimation gratuite. Tél.  
564-0552 ou 820-2676

\* LE MAÎTRE TAILLEUR \*  
Tailleur haies de cèdres, arbres,  
arbustes, etc.

PARTOUT EN ESTRIE  
GERARD MESSIER  
819-348-1685

MONSIEUR CÈDRE  
Taille de haies de cèdre. 574-4691

\* PETITE QUANTITÉ DE TOURBE \*  
cultivée livrée ou posée. Cèdres  
cultivés posés, 4 à 5 pi. Nettoyage  
de terrain et petite quantité de terre  
pour camion 10. Tailleage de haie  
de cèdres. Tél. 574-6657

PLANTATION PROS-HAIE  
DE CÈDRES  
Travail professionnel  
Poses, garanties. Spécial: 6 à 7 pi.  
Paris. 878-2390

TAILLAGE DE HAIE DE CÈDRE  
et petits arbres. 20 ans d'expé-  
rience. Estimation gratuite. Réfé-  
rences fournies. Tél. 563-9909

TAILLE DE HAIES ET ÉMONDA-  
GE à bon prix. 10 ans d'expé-  
rience. Estimation gratuite. Da-  
niel. 569-1094

TAILLES HAIES CÈDRES,  
Bardet Belle Taille. 822-4343

AMÉNAGEMENT DE PIERRES  
murets et pavés  
avec « bob cat »  
à l'heure ou à contrat  
(819) 349-9899

320 SERVICES DIVERS

À BON PRIX  
Menuiserie peintures joints  
rénovations. Tél. 832-1902

\* BESOIN DE RÉPARATION \*  
Technicien routier. «Fith Weel»  
de toutes marques.  
-Entreposage  
-Hydraulique  
-Transport d'unité  
-Entretien et réparation  
864-7350 / 345-0395

BESOIN D'UN BRANCHEMENT  
de téléphone résidentiel? Bran-  
chez-vous aujourd'hui pour se-  
ulement 23,95\$. Indus. boîte voca-  
le gratuite pour 2 mois. Longues  
distances illimitées, téléphones  
cellulaires aussi disponibles.  
Service 24h. Veuillez télépho-  
ner sans frais 1-866-343-0119

CÉRAMIQUE  
Maître, grant  
Pose professionnelle, travail garanti  
Daniel. (418) 814-1037 cell.  
Renald. (418) 814-1466 cell.  
852-2718/801-96

### 320 SERVICES DIVERS

\* ENTRETIEN DENIS \*  
Menuiserie, 5-10, sciage serrure, le-  
sage de bois. Travail bien fait. Denis  
Cell. 348-4285

\* ENTRETIEN RENOVATION \*  
Menuiserie, plancher flottant, peintu-  
re, rénovation générale, travail bien  
fait. Tél. 849-3304

\* EXCAVATION, TERRASSEMENT \*  
sable, gravier, terre à pelouse, bob-  
cat et pelle. Tél. 569-6187

\* FÉRAS NETTOYAGE \*  
bateau, pédalo et finition intérieure  
de votre motorisé, de tous types.  
la saison. Heures: 819-875-2006

HOMME D'ENTRETIEN  
peinture ménage etc.  
Bertrand. 569-8415

INSTA-BAINS  
conseiller en installation de bain,  
réparation d'acrylique et de robi-  
netterie, pose de céramique.  
843-0883

\* LES ENTREPRISES \*  
E.P.N. ÉLECTRIQUE  
Entrepreneur électrocin.  
Info. 823-9642

MAÇONNERIE  
réparation et finition de solage. fi-  
nition acrylique, stucco, briquela-  
ge, balcon, trottoir, etc. 15 ans  
d'exp. personne compétente.  
Alain. 572-1045

\* MENUISER D'EXPERIENCE \*  
Fait l'entretien de tous genres  
de bois, finition et rénov. int.  
galeries, couvertures... Bon prix.  
Contact. RBQ. Tél. 565-1435

### Mini-Excavation

Travaux de tous genres  
846-2604 / 432-2400

MINI EXCAVATION  
Pelle, chenille de caoutchouc, tra-  
vail avec pelle Daniel Chabot,  
819-846-7000 / 572-7700

PEINTRE - PLÂTRIER  
Et stucco-collé au fustil. Solage et  
recouvrement ext. Travail propre.  
572-0212

PEINTRE-PLÂTRIER  
Joints, peinture, pose gypse, stuc-  
co. Yvan. 565-0175

PEINTRE  
Cell. 437-7980

\* PEINTRE RESIDENTIEL \*  
Libre imm. soumission gratuite  
Avec expérience. 819-348-2171.

PEINTRE  
peintre avec expérience, travail très  
propre et garanti, estimation gratui-  
te. Tél. 819-823-0022

PLÂTRIER-PEINTRE  
Peinture intérieure/extérieure. 21 ans  
d'expérience. Travail de qualité.  
Estimation. Claude. 822-2668

PLÂTRIER-PEINTRE  
Artisan ouvrier, tags de joints de  
qualité, moulures décoratives. Esti-  
mation gratuite. Ref sur demande.  
Michel. 819-875-2256.

PORTRAITISTE  
Un cadeau original et raffiné, votre  
portrait souvenir ou celui de  
quelqu'un que vous aimez. Peint à  
la main par l'artiste sur toile.  
Une photo suffit. Différents for-  
mats. Tél. 819-348-1522

RESTAURATION DE BÉTON  
remise à neuf de balcons-escas-  
liers-trottoirs-finition de solage, etc.  
Stuc, acryl, crépi, ciment  
polym. ent. spéc. 823-1421

RETOUCHES DE PEINTURE  
Réparations, ardoises, pare-chocs  
endommagés, polissage et remise  
à neuf. Tél. 864-4692

\* SERVICE DE CONTENEUR \*  
f. sem. mois. Transport légal. lo-  
cal, longue distance dont auto. Ra-  
masse vieilles autos. 572-5837.

TENUE DE LIVRES  
pour petites entreprises, payes,  
constructions. TPS, TVG. Pour in-  
fo. Marise. 819-569-4079

TIRAGE DE JOINTS sans pou-  
sière, plâtrier 20 ans d'expé-  
rience. Estimation gratuite.  
Pierre Perreault. 820-9644  
Pag. 829-8424

\* TIREUR DE JOINTS \*  
15 ans d'expérience. Michel  
864-7230 / 571-1908

\* TOITURES \*  
Bardeau d'asphalte, revêtement  
aluminium et vinyl, prix compétitifs. Esti-  
mation gratuite. René. 822-3854

TOITURES  
Estimation, réparation, prix compé-  
titif. Tél. 570-7145 ou 846-1948

TRANSPORT DE TOUT GENRE  
Terre, concassé, sable, par petit  
camion 1 tonne. 4 tonnes max.  
864-5571 / Cell. 823-4726

332 ARGENT À PRÊTER

TERE ET ZEME HYPOTHEQUE  
Placements Leco. Tél.  
864-1100, jour. 889-1100, soir

BESOIN D'ARGENT? 1re  
ou 2e hypothèque, nous  
avons la solution! Contactez-  
nous dès maintenant!  
Badeau & fils. 564-1454

\* BESOIN DE FINANCEMENT \*  
Financement maison. Aucun cas  
refusé. Prêts hypothécaires, prêt au-  
toprêt personnel, etc. Jean-Philippe  
Lamoignon. 819-345-3747.

336 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en  
or. Chaîne brisée, bagues, etc.  
Meilleurs prix en ville. Payons  
comptant. «L'Or» ÉCHANGE,  
Sherbrooke. 822-5545

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES  
recherche ASSOCIÉ actif. Capita-  
l min. requis 10 000\$. Bon  
rendement. Info. 570-0555

PEU D'INVESTISSEMENT  
MARCHÉ AUX PUCES  
À VENDRE spécialisés meub-  
les usagés sur 2 étages,  
819-829-1714

PRÊTS ET SUBVENTIONS DES  
gouvernements pour votre  
petite entreprise existante ou  
nouvelle. 1-800-417-2982

338 COMPTABILITÉ IMPÔTS

\* PETITE ENTREPRISE PME \*  
2 à 3 p./sem. table sur profits  
Gouv. États financiers, impôts. 20  
ans d'exp. André. 563-9679

438 APPAREILS ORTHOPÉDIQUES

\* LI THORPÉDIQUE \*  
Invacare, mod. 549, volt. 120/80  
1/4, poids 4915 lb. 1993/29, 1000\$.  
Tél. 846-4019

\* QUADRIPOURTEUR VICTORY 2000 \*  
Poids Utilisé 2 000. Inspecté GRE  
T. équipé. 1350\$. 569-5331

350 SANTÉ

\* CELLOTHÈRE \*  
Traitement pour perte de poids et  
cellulite. Tél. 571-7067

TANNÉ DE SOUFFRIR!  
Mal de dos, mal de jambe, epau-  
le, nerf sciatique. De 9h à 20h.  
Tél. 822-1301

\* YOGA CLASSIQUE \*  
débutants JEUDI le 15 septembre à  
19h30, au 242 rue Ontario, Sher-  
brooke. Inf. 819-875-0393 ou  
sowmco@abazcom

### 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

\* DÉTENTE THÉRAPEUTIQUE \*  
musculaire, tendinite, sciatique  
Non-sueur. Régis. 679-9661

\* DORLÔTEZ-VOUS \*  
vous le méritez bien avec les bien-  
faits du massage. 571-7067.

AVIS LÉGAUX -  
APPEL D'OFFRES -  
SOUMISSIONS - ENCS

### APPEL D'OFFRES TPST-2005-530

PROJET : Pulvo-malaxage et  
pavage  
- Rue Saint-Patrice Est

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Nécrologie

**Vente par encan**  
le samedi 10 septembre, à 10 h, sur le terrain de Jule Grimard.

Nous avons été mandatés pour liquider entièrement l'inventaire d'outils neufs et usagés. Nous commencerons par les articles de maison.

Machine à souder électronique, neuf; jack à plancher 3 tonnes, enclume; réservoir air portatif; lot de meules pour grinder; grinders à air et électriques neufs; accessoires; lames de scie à béton au carbone 12 po.; pipe wrench; aluminium; gros ens. de clés jusqu'à 2 po.; fusils à peinture HVLP neufs; fusil électrique; fusil à graisser à air; sautoirs à air pour carrossier; toupie bois 12 po.; ens. de méches; variateur électrique; scie passe-partout; scie à céramique 4 3/8 po.; lot d'ens. de méches à métal 1/16 à 1 po.; bois et « hole saw » bi-métal; métrique; méches à béton pour perceuse Bosch SDS neuves; perceuse 3/8 po. coudée; marteau 1/2 po. batterie 18 V; scie à ruban portable 110 V; filières à tuyau 1/4 à 1 po. NC + NF + 6 mm à 24 mm; lot de « taro pipe thread »; ens. de « end mills »; couteau à pastille; « boring bar »; « transfert punch »; lime métal; machine à démonter les pneus à air Coats; tondeuse; soufflette à neige; outil machiniste; « verniers »; « dixoux »; « micromètres » 1 à 12 po.; « dial meter »; centre roulant pour tour MT3; tool posts à 5 porte-outils; outil mécanique neuf; « impact » 3/4 po. + « box »; « ratonnet » 3/4 po.; lot ens. « box » métriques et SAE; ens. 1/4 métrique; ens. poinçons et ciseaux; tournevis; ciseau tôle 12 po.; marteau; « torque wrench »; articles de maison; poêle; réfrigérateur; meubles; vaisselle et tout.

Beaucoup d'articles non énumérés.  
Condition: comptant.  
Cantine sur place.  
**Bienvenue à tous!**  
Jules Grimard  
Encanteur-évaluateur  
Ham Nord  
Tél.: (819) 344-2227

**Vente en justice de Marc Proseau**  
étude d'huissiers de justice  
802, rue Belvédère Sud, Sherbrooke  
(819) 561-2424

**CANADA**  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
COUR DU QUÉBEC  
N°: 200-22-029741-048  
BREF D'EXÉCUTION  
BANQUE DE MONTREAL  
Partie demanderesse

**GYNO GUILLETTE**  
Partie défenderesse  
Le 13e jour de mars 2005, à 10 h, au 4888, rue Gaspé, app. 4, Rock Forest, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Gyno Guillette, saisis en cette cause consistant en: 1 véhicule Hyundai Elantra GT, blanc, 5 portes.  
Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.  
Information: Patrick Laliberté, huissier de justice.

**ENCAN**  
Pour la succession de Mlle Ariane Probyn, 1, boulevard Saint-Joseph, Stanstead

(surveillez les indications à partir de la rue Dufferin), le samedi 10 septembre à 10h.

Seront vendus: bols à barbe, vaisselle nippone; cristal; verre coupé; assiettes à gâteau; bols; variété de plats de service en argent; tasses et soucoupes; verres; vases; service de porcelaine pour 12; vaisselle plate en argent; 6 chaises d'entrée antiques avec bergante; plateforme assise; chaise de salle de séjour antique; mobilier de chambre 4 morceaux de style colonial; bureaux; 2 vaisseliers; table de cuisine avec 4 chaises; mobilier de salon 3 morceaux; lampes; machines à coudre; machine à coudre portative électrique; lave-vaisselle; cuisinière G.E.; congélateur format vertical; réfrigérateur; micro-ondes; machine à pain; literie; bibelots; moule à beurre; grande variété de bijoux de fantaisie; matériel d'art et d'artisanat; livres et magazines sur ouvrages à l'aiguille et artisanat; paniers; vieux outils; disques; cassettes; 8 plates; cassettes et céderoms; plusieurs autres articles trop nombreux à énumérer.

Conditions: comptant ou chèque d'acheteurs connus.  
Tente et cantine.  
Pour information, appelez: Alden Tichehurst, encanteur  
(450) 297-3131

**APPEL D'OFFRES**  
Reconstruction du chemin Simoneau municipalité du Canton d'Orford

Le Canton d'Orford désire obtenir des soumissions dans le cadre d'un appel d'offres pour conclure un contrat afin d'effectuer les travaux de reconstruction du chemin Simoneau dans la municipalité du Canton d'Orford.

Ainsi, dès le **jeudi 8 septembre 2005**, toute personne intéressée peut obtenir le devis DV-203 en se présentant au bureau municipal et en déposant une somme de 100 \$ en argent comptant ou par chèque. Cette somme sera remboursée si l'offre présentée est totalement conforme au devis.

Toutes les offres devront être remises dans les enveloppes fournies à cette fin et acheminées au bureau municipal, situé au 2530, chemin du Parc à Orford avant le **lundi 19 septembre 2005 à 11 h**, moment où elles seront ouvertes publiquement en la salle du conseil.

Le Canton d'Orford ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.  
DONNÉ À CANTON D'ORFORD, le 2 septembre 2005.

Brigitte Boisvert, avocate  
Greffière

**Vente de propriétés par encan public**

Pour la succession de Gordon MacAulay, propriétés vendues sans garantie, 25% d'acompte la journée de l'encan, le solde payable dans les 30 jours chez le notaire.

Les propriétés seront vendues par encan public par l'encanteur Ross Bennett le **24 septembre 2005 à 10h30** sur chaque site.

Propriété #1: route Hugues, lots 13a, 14d, 15b, 15c Rangée #2 Dudswell. Approx. 258,2 acres.  
Propriété #2: route MacAulay, lots 21h, 22a-p Rangée #1 Dudswell. Approx. 117 acres.  
Propriété #3: route MacAulay, lots 24a-p, 24b, 24d Rangée #1 Dudswell. Approx. 203,5 acres.  
Route Brookbury, lots 35-p, 36a Rangée #1 Bury. Approx. 36,3 acres.  
Propriété #4: 203, route MacAulay, lot 26a-p Rangée #1 Dudswell. Approx. 69,2 acres.

Comprenant petite maison de ferme et étable.  
Les propriétés vendues sont sujettes à être vendues sur des mises minimums réservées.

Ross Bennett  
563-2020, 572-5609

**ENCAN**  
pour Stéphane Croteau et Chantal Turmel, propriétaires, 367, rang Elgin, Stratford, le samedi 10 septembre 2005 à 10 h 30.

SERONT VENDUS: 1 tracteur Fiat 1996 70-88, 2500 heures, cabines et loader, pneus 16,9R34; 1 remorque 7 x 15, 2 essieux; 1 remorque à roches, dompeur, 2 cylindres; 1 remorque à bois 4 x 11; 1 remorque à chevaux; 1 souffleur Pronovost 7 pieds; 1 souffleur Delson 7 pieds 2084; 1 treuil V4000 French Gard; 1 rouleur 5 pieds; 1 herse à pacage 8 pieds; 1 pince à balles rondes; 1 silo à maïs 7 tonnes; 1 silo 50 tonnes, plancher ventilé; 1 rouleuse à grains Rovibec; 1 balance électronique à animaux; 1 squeeze hydraulique pour animaux et pour wapity, fabrique de Jean-Luc Bédard; stalle pour animaux, 40 pieds en fer; clôture à gibier de 8 pieds, quantité entre 12 000 et 15 000 pieds; poteaux de cèdre 12 pieds, environ 1000 à 2000; grains avoine, blé, pois; mangeoire à balles rondes; compresseur 3 hp; 1 mangeoire sur roues; 1 faucheuse New Holland no 411; 1 presse à foin Massey 228 avec lance balles 212; 1 réservoir à purin Turgeon 2000 gallons, 2004; 1 génératrice 25 000 watts; 1 pompe Bodco 16 pieds avec train de roue; pompe debout Houle, très bonne condition; 1 ensemble de chaînes et tracteurs à pitons. Articles et outillages de hangar à vendre.

Pour plus d'information, s'adresser aux propriétaires au (418) 443-2305 ou à l'encanteur, Guy Goudreau au (819) 298-7038.

Cause de la vente: Abandon de la production d'animaux de boucherie.  
Condition: Comptant.  
Cantine sur les lieux.

**Livraison**

**La Tribune**

à votre porte  
tôt le matin

564-5466

1-800-567-6955 (zone interurbaine)



LACASSE Jean-Paul

**REMERCIEMENTS**  
pour faveur obtenue de JEAN-PAUL II, pape avec promesse de publication. J.C.L.

**Prière au Saint-Esprit**  
St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

À Sherbrooke, le 1er septembre 2005, est décédé Monsieur Jean-Paul Lacasse, à l'âge de 78 ans, fils de feu Emery Lacasse et de feu Rébecca Nadeau, demeurant à Magog. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la: Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke, Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563 Jean-Pierre Morin, directeur Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le SAMEDI 3 septembre 2005 à 11 h en l'église Ste-Marguerite Marie. Monsieur Lacasse laisse dans le deuil sa famille: Nicole (Steve), Lucie (Simon), Réjean (Nathalie), Vincent, Patrice, Maryse. Il était aussi le frère de feu Adrien, feu Adrienne, feu Gaston, feu Jean-Marc. Monsieur Lacasse laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



AUBÉ Émile 1926-2005

Au CHSLD de Weedon, le 26 août 2005, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Émile Aubé, époux de Gertrude Houle, fils de feu Oscar Aubé et de feu Bernadette Gauthier, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Aubé, il n'y a pas eu d'exposition. La crémation a été confiée au: Crématorium Steve Elkas inc. 445, rue 24 Juin, Sherbrooke (Québec) Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872 Courriel: stevelkas@videotron.ca Affilié à la C.T.Q.

Outre son épouse, M. Aubé laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Liette, Johanne (Roger), Jeannine (Raymond), Philippe (Thérèse); ses petits-enfants: Chantal (François), Martin (Marie-Josée), Karine (Éric), Roger (Patricia), Nancy (Éric), Linda (Jonathan); ses arrière-petits-enfants: Jérémey, Nicolas, Antoine, Marie-Maude, Félix, Marlou, Alexandra, Gabriel et Laurie; ses frères et sœurs: Cécile (feu Alvére Boucher), Albert (Joséphine), Adélar (feu Yvonne Poirier), Nelson (Michelle), Julien (Jeanne d'Arc), Louis-Paul (Denise). Il était également le frère de feu Marie-Reine (feu Maurice Roberge), feu Wilfrid et de feu Ailette (Aldée Hamel), il était aussi le gendre de feu Antoine Houle et de feu Irène Godhuc, ainsi que le beau-frère de feu Jeannine Houle (feu Axel). Monsieur Émile Aubé laisse aussi dans le deuil son beau-frère et sa belle-sœur: Émile Houle (Sonia), ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Les enfants tiennent à remercier tout le personnel, de près ou de loin, du CLSC de Weedon et de l'Œsis de Weedon, pour leur grande humanité et le réconfort dans l'accompagnement des derniers moments de notre père. Tout spécialement merci au Dr. Cloutier d'avoir eu un si grand respect, en accompagnant, tout au long de sa maladie, ce jusqu'à la fin pour notre père qui nous manque déjà et que nous chérissons.

**VERHOEF Johanna (van Ruitenbeek)**

Au CHUS Fleurimont, le 1er septembre 2005, est décédée Madame Johanna van Ruitenbeek Verhoef, à l'âge de 85 ans, épouse de Gerard Verhoef, demeurant à Richmond. Madame Verhoef repose à la: Résidence funéraire Cass inc. 295, rue Principale Sud, Richmond, Qc Tél.: 819-826-2502 Barry Evans, dir Suzanne Nadeau, dir courriel: www.salonscass.ca.

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles: SAMEDI 3 septembre 2005 en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux, Madame Verhoef laisse dans le deuil ses enfants: Walter (Dominique Langlois) de Windsor, Barbara de St-Hubert, Hendrick (Nancy Dupuis) de Milgrove, Ontario; ses sept petits-enfants: Jessica, Jeffrey, Jamie, Benjamin, Alexis, Michelle et Katrina. Madame Verhoef était aussi la sœur de feu Ali, feu Anna, feu Hendrikus, Marie, Bertha, Margreet, Herman, Mary, Geert, Riet et feu Thomas. Elle demeure également dans le cœur de ses belles-sœurs et beaux-frères et de nombreux neveux et nièces.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS, particulièrement Rita et Jocelyn de l'unité de soins intensifs, pour les soins attentifs et chaleureux prodigués à Madame Verhoef. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Québec, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

**Remerciements**

Les mots ne peuvent suffire, pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance à nos parents, voisins et amis, pour la sympathie témoignée, lors du décès de

**YVONNE COUTU CÔTÉ**  
survenu le 14 juillet 2005

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ses enfants Marie-Berthe (Robert), Pierre (Marcelle), Francine (Larry) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Grand merci au Centre d'hébergement Memphrémagog, pour les bons soins prodigués à notre mère.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



**Remerciements**

« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

**IDA TREMBLAY**  
survenu le 25 juillet 2005

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Sa fille Constance, son conjoint Richard et la famille Tremblay.

« L'essentiel dans la vie, ce sont les gestes que l'on pose. »

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Remerciements**

En ces jours de deuil et de désolation, vous êtes venus très nombreux nous témoigner votre sympathie, réconfort et amitié, lors du décès de

**MADAME MERCÉDÈS DENIS (TARDIF)**  
survenu le 14 août 2005

Profondément touchés par vos condoléances, votre présence, fleurs, cartes de chants, un grand merci s'adresse à tous et chacun de vous. Sincèrement, Son époux René et les enfants ainsi que les familles Denis et Tardif.

**Remerciements**

Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui nous avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

**M. LÉON AYOTTE**  
survenu le 21 juin 2005

Ses enfants: Gérald, Luc, Colette, Louise, Carmen, Martine, Roger, Denis, Benoît, Lucie et leur conjoint.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**SÉMINAIRE DE SHERBROOKE**  
INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT PRIVÉ  
(secondaire et collégial)

Le Séminaire de Sherbrooke est une institution d'enseignement privée pour garçons et filles qui accueille plus de 1000 élèves au secondaire et près de 400 élèves au collégial; il offre également un service de formation continue aux adultes. Désireux de développer chez l'élève un sentiment d'appartenance fort, de véhiculer et de transmettre des valeurs fondamentales, le Séminaire de Sherbrooke sollicite des soumissionnaires dans le cadre de son projet d'implantation d'une collection de vêtements, dès septembre 2006, pour ses élèves du secondaire.

**APPEL D'OFFRES**  
Conception d'une collection de vêtements

Les soumissions déposées devront répondre aux exigences suivantes:

- la collection de vêtements proposée doit avoir un contenu à dominante québécoise;
- elle doit être diversifiée tant au niveau du style, des agencements proposés et des couleurs;
- la collection doit être évolutive et permettre annuellement le retrait et/ou l'ajout d'articles;
- la collection doit être récurrente pour une période minimale de 5 ans, c'est-à-dire que le soumissionnaire retenu doit s'engager par écrit dans sa soumission à produire et fournir toutes les pièces de la collection retenue pour une durée de 5 ans;
- les vêtements proposés doivent être confectionnés avec une variété de fibres de qualité alliant confort et facilité d'entretien;
- le soumissionnaire doit démontrer dans sa soumission sa capacité à produire et à manufacturer l'ensemble des vêtements de la collection qui sera retenue;
- il doit démontrer également dans sa soumission sa capacité à concevoir ou à modifier certains vêtements de la collection afin de répondre aux exigences de l'école;
- il doit garantir par écrit la disponibilité de toutes les pièces de la collection retenue en tout temps de l'année;
- il doit démontrer dans sa soumission la qualité du service de vente et d'après-vente ainsi que la politique de garantie qu'il offre à l'école et à sa clientèle;
- le soumissionnaire doit indiquer s'il offre un service d'ajustement ou de retouches et, s'il y a lieu, décrire le service offert;
- les vêtements doivent représenter un excellent rapport qualité/prix;
- le soumissionnaire doit fournir, sur demande, la liste des écoles où il agit comme fournisseur d'une collection de vêtements;
- le soumissionnaire doit fournir, sur demande, la liste complète des prix de détail avant taxes pour chacune des pièces de la collection proposée;
- finalement, le soumissionnaire doit préciser sa politique de variation des prix sur une base de 5 ans.

Les soumissionnaires qui répondront au présent appel d'offres dans le délai ci-après indiqué devront, sur demande, faire une présentation de l'ensemble de la ou des collections proposées aux membres du comité d'implantation de la collection de vêtements.

Toute demande d'information concernant le présent appel d'offres doit être faite auprès du directeur général, au numéro de téléphone (819) 563-2050.

Les soumissions devront nous parvenir par la poste à l'attention du directeur général avec la mention « Soumission collection de vêtements » ou remises de main en main au bureau du directeur général. Les offres qui ne répondront pas à ces exigences pourront ne pas être considérées. Aucun renseignement verbal obtenu relativement au présent appel d'offres n'engage la responsabilité du Séminaire. Il appartient aux soumissionnaires de s'assurer auprès du Séminaire du Sherbrooke que l'enveloppe contenant sa soumission a bel et bien été reçue avant la date prévue.

Faire parvenir votre soumission, au plus tard le **lundi 12 septembre 2005 à 16 h** à: Séminaire de Sherbrooke 195, rue Marquette Sherbrooke (Québec) J1H 1L6

**2e ANNIVERSAIRE**



**MME ROSE-AIMÉE BOUTIN-LÉVESQUE**  
décédée le 30 août 2003

À la douce mémoire de  
Deux ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Des enfants et petits-enfants.

# Nécrologie

**Ambiance** FLEURISTE  
 Pour toutes occasions  
 18 KING QUEST  
 562-6226

Une approche humaine  
 depuis 1974  
 COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE  
 565-7646



**DAUPHINAIS**  
 Alain  
 (1958-2005)

À sa résidence, le 15 août 2005, à l'âge de 47 ans, est décédé Monsieur Alain Dauphinais, fils de Richard Dauphinais et de feu Lise Millette, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Dauphinais, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
 601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
 Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
 Courriel: stevel.elkas@videotron.ca  
 Affiliée à la C.T.Q.

Le service religieux sera célébré le SAMEDI 3 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église St-François D'Assise et de là au cimetière St-Michel. La famille sera présente au sous-sol de l'église dès 10 h pour recevoir les condoléances des parents et amis.

Monsieur Dauphinais laisse dans le deuil son père: Richard Dauphinais (feu Lise Millette), son frère: Claude (Nathalie Lamontagne), ses neveux: Étienne et Philippe; sa nièce: Valérie. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION J.E.V.I., 120, 11E Avenue Nord, Sherbrooke, Québec, seraient grandement appréciés de la famille.



**ROY**  
 Michel  
 1950 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby, le 29 août 2005, à l'âge de 55 ans, est décédé Monsieur Michel Roy, époux de Nathalie Vachon, demeurant à Granby. Monsieur Roy repose au salon de:

Les Jardins Funéraires Bessette  
 997 des Colombes  
 (angle St-Jude), Granby  
 Tél.: 450-777-1171  
 1-888-730-6666 - Téléc.: 450-777-4393  
 www.famillebessette.com  
 Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le jour des funérailles à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 3 septembre 2005 à 11 h, en l'église St-Joseph de Granby. Suivies de l'inhumation au cimetière de Les Jardins Funéraires Bessette.

Outre son épouse Nathalie, Monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Benjamin (Anne-Marie Allaire), Catherine (Ronald Bigras), Marie-Laurence, son petit-fils: Julien Bigras, sa mère: Jeanne-Mance Gosselin (feu Albert Roy), ses beaux-parents: Roger Vachon (Réjeanne Thibodeau); ses frères et soeur: Denis (Lisette Fortier), Alain (Lise Degré), Johanne, Pierre (Paule Turgeon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvie Vachon (Michel Moreau), Mario Vachon (Sylvie Lacharité), Lisette Vachon (Alain Vouligny), Guy Vachon (Francine Houle), la mère de Benjamin et Catherine: Sylvie Boislard ainsi que ses cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

**ROUILLARD**  
 Jeannette  
 (Charbonneau)  
 1915-2005

À St-Eustache, le 30 août 2005, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Jeannette Charbonneau, épouse de Gérard Rouillard. La famille recevra les condoléances VENDREDI 10 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la:

Maison Funéraire Trudel inc.  
 801 Boul. des Laurentides  
 St-Jérôme (St-Antoine), Québec  
 Rte 15, sortie 39  
 Tél.: 450-438-1234 - Téléc.: 450-438-5634

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 10 septembre 2005 à 11 h en l'église de Ste-Sophie et de là au cimetière du même endroit. Ouverture du salon dès 9 h. Madame Jeannette Charbonneau Rouillard laisse dans le deuil son fils Stéphane Rouillard; ses petits-enfants Charles, Isabelle et Francis; ses soeurs Juliette, Marie et Aline; son beau-frère Roland Sylvain (feu Carmelle); neveux et nièces et autres parents et amis.



**NAULT**  
 Paul-Émile

Au C.S.S.S. Val St-François pavillon St-Louis, le 30 août 2005 est décédé Monsieur Paul-Émile Nault à l'âge de 85 ans et 10 mois, époux de Jeannette Maurice, demeurant à Windsor. Monsieur Nault repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie (Windsor)  
 Maison A. Boisvert  
 64, 3e Avenue, Windsor, Qc  
 Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-3007  
 Claude Roy, directeur général  
 Lionel Turgeon, directeur  
 Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles, de 10 h 30 à 13 h 15. Funérailles, samedi 3 septembre 2005 à 13 h 30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière de St-Claude.

Outre son épouse, Monsieur Nault laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Gyslaine Lahaie) Windsor, Roland (Maurice Soulières) Ste-Marthe sur le lac, Jean-Paul (Louise Carrier) Windsor, Claudette (Bruno Côté) Bromptonville, Lucie (Michel Martel) Bromptonville, Jacinthe (André Bourgeois) Windsor, Jean-Claude (Carole Roux), Windsor, Francine (Jacques Cloutier) Rosemère, Gérard (Lucie Vallée) Sherbrooke, Jacqueline, Rook Forest, Luc (Chantal Boisvert) St-Claude; ses 27 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Lucien (Aliette Jacques), feu Roland (feu Irène Tanguay), feu Ophelia, feu Wellie (Aline Demers), Simone (Louis Gingras), feu Marguerite, Alice (feu Adrien Croteau), Marie (Jean-Louis Côté), Laurette (feu Fidèle Daigle), Camilien (Jeanne D'Arc Demers), Gérard (Monique Isabelle), Eveline (Lionel Gingras), feu Léonide (Jean-Louis Perron), Laura, Aurèle (feu Claire Coulombe); ses beaux-frères, belles-soeurs: Léonide Maurice, feu Émilie Maurice (feu Jean-Marie Brown), feu Rosaire Maurice, feu Willie Maurice, Lucienne Maurice (feu Alcide Dion), Gédéon Maurice (Marie-Anne Bossé), feu Léo Maurice, feu Henri-Paul Maurice, Magella Maurice (feu Armand Vigneux), feu Adrien Maurice, Jean-Marie Maurice (Pierrette Sarrasin), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à Monsieur Nault.



**RAYMOND**  
 Yvon

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 26 août 2005, est décédé Monsieur Yvon Raymond, à l'âge de 60 ans, époux de Jacqueline Gagné, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Raymond, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
 Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
 Claude Roy, directeur  
 Courriel: info@coopfuneraire.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 3 septembre 2005 à 11 h en l'église Saint-Jean-Bosco de Magog. Inhumation au cimetière St-Patrice de Magog.

Outre son épouse, madame Jacqueline Gagné, Monsieur Yvon Raymond laisse dans le deuil sa fille Anne (Steve Maheux); ses deux petits-enfants Annaëlle et Emric; sa soeur Yvette (Gaëtan Rodrigue); ses belles-soeurs Ghislaine (feu Bertrand Gagné), Claudette (Denis St-Pierre), Lise (feu Jean-Guy Gagné) et Alice (feu Jean-Claude Gagné), ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. La famille désire remercier le Dr. Forget ainsi que son équipe du CHUS Hôtel-Dieu pour les bonnes attentions apportées à Monsieur Yvon Raymond.

En guise de sympathie, des dons au MOUVEMENT ESTRIEN POUR LES DONS D'ORGANES G.R.E.F.F., 331, de la Rivière, Brompton, Qc. J0B 1H0, seraient grandement appréciés de la famille.



**CHASE**  
 Raymond

Subitement, au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 31 août 2005, est décédé Monsieur Raymond Chase, à l'âge de 43 ans, époux de Sylvie Boucher, demeurant à Asbestos. Monsieur Chase repose aux:

Résidences funéraires Fréchette et Desrochers  
 560, 1ère avenue, C.P. 113, Asbestos (Qc)  
 Tél.: 819-879-2233 - Téléc.: 819-879-6844  
 Noël Fréchette, prés. Thanatologue  
 Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
 Affiliées à la CTQ

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le SAMEDI 3 septembre 2005 à compter de 9 h. Une liturgie de la parole suivra à 11 h au salon funéraire. Il y aura crémation et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Outre son épouse, Monsieur Chase laisse dans le deuil ses enfants: Karine, Sherbrooke, Mélissa, Sherbrooke, Michaël, East Angus, Nathalie, Asbestos; ses petits-enfants: William, Xavier, Mathis, Danaë; les enfants de Sylvie: Julie Bouchard (Yvan Langlois), Asbestos, Dany Bouchard (Danville), Valérie Bouchard (Jonathan Pépin), Asbestos; ses frères et soeurs: Ronald Chase, Diane Chase, Jacqueline Chase, Pierre Chase (Maryse Turgeon), Normand Chase, Claude Chase (Nany Lacroix), Denis Chase (Caroline). Il était également le frère de feu Michel et feu Richard (Jacynthe Boily). Monsieur Chase laisse aussi dans le deuil ses beaux-parents: M. Clément Boucher (Adélina Connolly); ses beaux-frères et belles-soeurs: Michel Boucher (Denise Bélanger), Alain Boucher (Suzanne Hémond), André Boucher (Hélène Vaillancourt), Denis Boucher (Linda Bolduc), Denise Boucher (Mario Bédard). Il était également le beau-frère de feu Micheline (Marc Forgues). Monsieur Chase laisse aussi dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**BOUFFARD**  
 Gaston

À Magog, le 30 août 2005, est décédé Monsieur Gaston Bouffard, à l'âge de 63 ans, fils de feu Gérard Bouffard et de feu Rachel Ménard, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
 150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
 Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
 Jean-Pierre Morin, directeur  
 Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: SAMEDI 3 septembre 2005 dès 9 h. Une cérémonie aura lieu au salon funéraire à 10 h. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Monsieur Bouffard laisse dans le deuil ses soeurs et ses frères: Claudette (Jean-Guy), André (Françoise), Pierre-Paul, Bernard et Chantal. Il était aussi le frère de feu Laurent. Monsieur Bouffard laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**GRIMARD**  
 Jeannine  
 (Martineau)  
 1949-2005

À Aube-Lumière, le 2 septembre 2005, à l'âge de 56 ans, est décédée madame Jeannine Martineau, en laissant une grande tristesse à ceux et celles qu'elle aimait et qui l'aimait. Épouse de André Grimard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
 601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
 Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
 Courriel: stevel.elkas@videotron.ca  
 Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: LUNDI 5 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles MARDI 6 septembre 2005 de 12 h 00 à 13 h 45. Le service religieux sera célébré, le MARDI 6 septembre 2005 à 14 h en l'église Marie-Médiatrice, et de là au cimetière St-Michel.

Outre son époux, Monsieur André Grimard, madame Jeannine Martineau Grimard laisse dans le deuil ses enfants Sandra (Edgard) et Philippe (Julie); sa mère Magella (feu Gérard Martineau); ses frères et soeurs Lise, Renaud (Violaine), Claire (Yvon), Jean-Yves (Jacinthe), Roland et Lucie (Jacques); ses beaux-frères et belles-soeurs Claire (feu Paul), Jean-Marie (Jeannine), Irène (Rémi), Cécile (René), Benoît (Rachel), René (Carmen), Jeannine (Roger), Thérèse (Robert), Denise (Roger) et Michel. Madame Martineau Grimard laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIERE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E2, seraient grandement appréciés de la famille.



**Dumoulin**  
 Simone  
 Choquette  
 1914 - 2005

Au Centre Gériatrique Courville à Waterloo, le 2 septembre 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Simone Choquette, épouse de feu André Dumoulin, demeurant à Waterloo. Madame Choquette Dumoulin repose au salon de:

Résidences Funéraires Bessette  
 5034, rue Foster, Waterloo, Qc  
 Tél.: 450-539-1606 - Téléc.: 450-539-3035  
 Courriel: www.famillebessette.com  
 Affilié à la C.T.Q.

Heures d'accueil: LUNDI 5 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le jour des funérailles à compter de 11 h jusqu'au départ du salon à 14 h 15. Les funérailles auront lieu le MARDI 6 septembre 2005 à 14 h 30 en l'église St-Bernardin de Waterloo. Suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

Madame Simone Choquette Dumoulin laisse dans le deuil ses enfants Thérèse (Yvon St-Pierre), Yolande (Fernand Grondin), Raymonde (André Brochu), Pauline, Micheline, Jean-Pierre (Valentine Choinière), Pierrette (Paul-André Sénécal), Colette (André Poulin), Françoise (Michel Audet), Francine (John Green), Ginette (Luc Hébert), Manon (Maurice Couture); ses 26 petits-enfants; ses 31 arrière-petits-enfants; son arrière-arrière-petit-fils; ses frères et sa soeur: Laurent (Gertrude Baudry), Léo, Monique. Elle était la soeur de feu Raymond, feu Arthur et de feu Jean. Elle laisse aussi sa belle-soeur: Rose-Ange Dumoulin, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre Gériatrique Courville pour les bons soins prodigués à Mme Simone Choquette Dumoulin.

- In memoriam**
- AUDET (Mme Laurette Lanoie) 87 ans, Notre-Dame-du-Bon-Conseil
  - BACHAND (Mme Georgette Lemay) 91 ans et 10 mois, Sherbrooke
  - BLAIS (Mme Eliane) 83 ans, Lac-Mégantic
  - BLAIS (Mme Fernande de Longchamps) Sherbrooke
  - BLANCHARD (M. Bernard) 90 ans, Valcourt
  - BILODEAU (Mme Jo'Anne) 45 ans et 10 mois, Sherbrooke
  - BOUFFARD (M. Gaston) 63 ans, Magog
  - BUSQUE (Mme Jeanne) 93 ans et 6 mois, Fleurimont
  - CARON (M. Roger) 78 ans, Sherbrooke
  - CHASE (M. Raymond) 43 ans, Asbestos
  - CHARETTE (M. Marcel) 75 ans, Drummondville
  - DAUPHINAIS (M. Alain) 47 ans, Sherbrooke
  - DEMERS (M. Denis) 55 ans, St-Nicéphore
  - DEMERS (Mme Pierrette Renaud) 63 ans, Drummondville
  - DUMOULIN (Mme Simone Choquette) 91 ans, Waterloo
  - GRIMARD (Mme Jeannine Martineau) 56 ans, Sherbrooke
  - GUNTER (Mme Roselyn Lefebvre) 80 ans, Durham Sud
  - HAMEL (M. Yannick) 26 ans, St-Lucien
  - LABONTE (M. Michel) 67 ans, Drummondville
  - LACASSE (M. Jean-Paul) 78 ans, Magog
  - LAFLOTTE (Mme Annette Fréchette) 96 ans, East Angus
  - LANGLAIS (Mme Marilyn) 50 ans
  - LECLERC (M. Claude) 63 ans, Notre-Dame-du-Bon-Conseil
  - LEMELIN (M. Armand) 80 ans, Sherbrooke
  - MOREAU (M. Paul) 73 ans et 6 mois, Sherbrooke
  - NAULT (M. Paul-Émile) 85 ans et 10 mois, Windsor
  - PATRY (Mme Rosanne) 94 ans et 3 mois, Sherbrooke
  - PINARD (M. Laurent) 76 ans, Drummondville
  - RAYMOND (M. Yvon) 60 ans, Sherbrooke
  - RIVARD (M. Marcel) 69 ans, Drummondville
  - ROUILLARD (Mme Jeannette Charbonneau) 90 ans, St-Eustache
  - ROY (M. Michel) 55 ans, Granby
  - ST-CYR (Mme Jeanne D'Arc Fréchette) 77 ans, St-Charles-de-Drummond
  - ST-PIERRE (Mme Yolande) 71 ans, Coaticook
  - VERHOEF (Mme Johanna) 85 ans, Richmond
  - TRUDEAU (Mme Diane) 58 ans, St-Camille

**Sherbrooke-Vie**  
 ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel  
 www.sherbrooke-vie.com  
 569-2538



**ST-PIERRE**  
 Yolande

Au C.S.S.S. Coaticook, le 31 août 2005, est décédée madame Yolande St-Pierre, à l'âge de 71 ans, fille de feu Aldéric St-Pierre et de feu Alice Saucier, demeurant à Coaticook. Madame St-Pierre repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
 228, rue Child, Coaticook (Québec)  
 Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
 Stéphane Charron, président  
 Claude Charron, directeur  
 info@charronnetfils.com  
 www.charronnetfils.com

Heures de visite: le jour des funérailles de 9 h jusqu'au salon à 10 h 40. Funérailles, SAMEDI 3 septembre 2005 à 11 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame St-Pierre laisse dans le deuil ses soeurs: Thérèse (feu Marcel Dubé, Donat Veronneau), Évangéline (Georges Nadeau), Carmen (feu Jean-Paul Lemay). Elle était également la soeur de feu Albert St-Pierre (feu Marguerite Pillette). Madame St-Pierre laisse aussi dans le deuil sa grande amie Rita St-Pierre, ses belles-soeurs Ghislaine Charbonneau (feu Fernand St-Pierre), Pierrette Marcoux (feu Roger St-Pierre), Rita Néron (feu Marcel St-Pierre) ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du centre de santé de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame St-Pierre.

**Voir avis de décès en page D 10**

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
 À la douce mémoire de  
**M. HERMEL DESLOGES**  
 décédé le 2 septembre 2004  
 Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.  
 Tes enfants, leur conjoint, conjointe, ainsi que tes petits-enfants.

**5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
 à la douce mémoire de  
**M. ARMAND CÔTÉ**  
 décédé le 5 septembre 2000  
 Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.  
 Ton épouse Pauline; tes enfants: Diane, Denis, N'el, Maryse ainsi que leur conjoint et conjointe et tes petits-enfants.

**Remerciements**  
 « Mourir est bien peu de chose, quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »  
 Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie, lors du décès de  
**HUGUETTE FOURNIER POULIN**  
 décédée le 8 août 2005 à l'âge de 81 ans  
 Ses frères Edgar et Pierre, belles-soeurs, beaux-frères, nièces, neveu.

**REMERCIEMENTS**  
 « Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »  
 Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de  
**SOLANGE LESCAULT-GRENIER**  
 survenu le 12 juillet 2005  
 Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

# Nécrologie



**BLAIS**  
Éliane  
(née Duquette)  
1921-2005

Au C.S.S.S. du Granit, le 1er septembre 2005, est décédée Madame Eliane Duquette, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Alphonse Blais, demeurant à Lac-Mégantic et autrefois de Notre-Dame-des-Bois. Madame Duquette repose au: Centre Communautaire de Notre-Dame-des-Bois

La direction des funérailles a été confiée Centre funéraire Jacques & fils inc 3800, Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908 Jean-Pierre Jacques, président François P. Jacques, directeur www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: DIMANCHE 3 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles: LUNDI 4 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-des-Bois. Inhumation au cimetière paroissial.

Madame Eliane Duquette Blais laisse dans le deuil ses enfants: Réal, Manchester, N.H., Yvon (Pauline), Manchester, N.H., Jacques, Montréal; ses frères, sœurs et beaux-frères: Gloriane (Roland Séguin), Germaine Duquette Boulanger, Réjeanne Duquette Dubuc, Germain, Antonio, Yvonne Blais Soucy, Thérèse Blais Bouffard, Berthe Blais Lemieux, Lucille Blais (Aurèle Lessard), Welly, Louis (Gisèle Hamel) et Aline Blais (Adrien Turgeon). Elle était également la sœur de feu Laurette (feu Delphis Allard) et de feu Armand (Colombe Turcotte). Madame Duquette laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.



**BUSQUE**  
Jeanne  
(Bureau)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 31 août 2005 est décédée madame Jeanne Bureau Busque à l'âge de 93 ans et 6 mois, épouse de feu Philippe Busque, demeurant à Fleurimont. Madame Bureau Busque repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-9394 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 9 h 45. Funérailles, samedi 3 septembre 2005 à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Protection. Inhumation au cimetière de Lambton.

Madame Bureau Busque laisse dans le deuil ses enfants: Benoît (Christiane Roy), Guy (Nicole Boucher), Gérard (Père du St-Sacrement), Thérèse (Normand Bouffard), Charlotte (Pierre Goulet), Lise (Yvon Sullivan), Pauline (Pierre Bouchard), Mireille (Laurent Dupont), Laurent (Denise Bessette); ses 16 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Marthe (feu Renaud Gauthier), Lorraine (Bertrand Bouffard); sa belle-sœur Blanche Bureau; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs et Dr. Mario Dubuc du C.H.U.S. Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Bureau Busque.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient appréciés de la famille.



**BILODEAU**  
Jo'Anne

À son domicile privé, le 30 août 2005 est décédée madame Jo'Anne Bilodeau à l'âge de 45 ans et 10 mois, conjointe de André Roy, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Stratford. Madame Bilodeau repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-9394 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE 4 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 15. Funérailles LUNDI 5 septembre 2005 à 10 h 30 en la Cathédrale St-Michel. L'inhumation suivra, le MARDI 6 septembre 2005 à 10 h 00 au cimetière de St-Michel.

Outre son conjoint, monsieur André Roy, madame Jo'Anne Bilodeau laisse dans le deuil son ex-conjoint Claude Brochu (Hélène); ses enfants Cynthia (Erick Gauthier), Sandra (Eric Drouin); ses petites-filles Amy et Kelly; sa mère Henriette Boucher; son beau-père Fernand et ses ex beaux-parents Louis-Gilles Brochu (Ghislain); ses frères et sœurs Paul Boucher (feu Nicole), Donald (Denise), Colette (Gérard), Carole Roy (feu Martial), Huguette (Mario), Alain (Francine), Sylvie (Richard), Hélène (Sylvain) et Jimmy (Louise); ses beaux-frères et belles-sœurs Berthold (Thérèse), Jacinthe (Mark), Brigitte (Daniel), Daniel (Denise) et Richard. Elle était aussi la sœur de feu Ghislain. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient appréciés de la famille.



**CARON**  
Roger  
1927-2005

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 août 2005, est décédé monsieur Roger Caron, à l'âge de 78 ans, époux de feu Madeleine Proteau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc. 601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872 Courriel: stevelkas@videotron.ca Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 15. Funérailles, samedi 3 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie et de là au cimetière St-Michel. Monsieur Caron laisse dans le deuil ses filles: Carole (feu Jean Allen), Andrée (feu Gaëtan Marcell), ses petits-enfants: Cindy (Jonathan), Sandra, Vicky (Nicolas Bessette), Audrey et Vanessa; ses frères et sœurs: Margot (feu Roméo Lord), Géraldine (feu André Sergerie), André (Denise Labrie), Richard (Diane Vaillancourt). Il était aussi le frère de feu Horace (Céline Morin) et de feu Fernand (feu Irène Gingras). Plusieurs beaux-frères, belles-sœurs des famille Proteau, Lareau et Pépin, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**BACHAND**  
Georgette  
(Lemay)

À l'U.G.S. Pav. St-Vincent, le 2 septembre 2005 est décédée madame Georgette Lemay à l'âge de 91 ans et 10 mois, épouse de feu Fernand Bachand, demeurant à Sherbrooke. Madame Lemay Bachand repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7138 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: LUNDI 5 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 15. Funérailles, MARDI 6 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église Marie-Médiatrice. Inhumation au cimetière de Ste-Catherine de Kateville.

Madame Georgette Lemay Bachand laisse dans le deuil ses enfants Fernand (Gérard St-Laurent), Jean-Claude (Pierrette Rocque), Denis (Françoise Gingras), Pauline (feu Vianney Côté), Robert et Suzanne (Claude Rhéaume); ses 18 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs Béatrice Lacroix (feu Alphonse Lemay), Alice Fredette (feu Horace Lemay), Lucille Bachand, Jean Bachand (Marielle Beaulieu), Guy Bachand (Fleur-Ange Chapdelaine) et Marie-Ange Richard (feu Camille Bachand). Madame Lemay Bachand laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr. Aline Roy, ainsi que tout le personnel du département 2A de l'U.G.S. Pav. St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Lemay Bachand.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'U.G.S. 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.



**PATRY**  
Rosanne (Faucher)

À l'U.G.S. pavillon d'Youville, le 29 août 2005 est décédée madame Rosanne Patry, à l'âge de 94 ans et 3 mois, épouse de feu Pierre Patry, demeurant à Sherbrooke. Madame Faucher repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie (Weedon) 260, rue Des Érables, Weedon, Qc Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-877-2720 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 15. Funérailles, samedi 3 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église Saint-Janvier de Weedon. Inhumation au cimetière de Weedon.

Madame Faucher laisse dans le deuil ses enfants: Yvette (Raymond Poulin), Claire (Gérard Hallée), Pauline (Gaston Breton), Maurice (Éloïse Girard), Gilles (Jocelyne Blais), Lucien (Denise Cloutier), Colette (Claude Gauthier), Claudette (Marcel Mercier), Serge (Danielle Bouffard); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité 42 de l'U.G.S. pavillon Youville pour les bons soins prodigués à madame Faucher.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION L.U.G.S. 1036, Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.



**LANGLAIS**  
Marilyn

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 1er septembre 2005, est décédée Madame Marilyn Langlais, à l'âge de 50 ans, conjointe de Robert Turcotte et fille de feu Georges Langlais et de feu Adrienne Michaud. Madame Langlais repose au:

Centre funéraire Coopératif région Coaticook 284, rue Child, Coaticook (Québec) Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068 Luc McClish, directeur général Caroline Cloutier, directrice Courriel: ccc@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE 4 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles: LUNDI 5 septembre 2005 à 14 h en l'église St-Edmond.

Outre son conjoint, Madame Langlais laisse dans le deuil ses enfants: Annie (Hans Dubreuil), Sabrina (Jonathan Galpeau); sa petite-fille: Léa-Maude Dubreuil; ses frères et sœurs: Charlotte (Paulin Côté), Jeannot (Marguerite Deslandes), Francine (André Tanguay), Caroline (Gilles Bissonnette), Jacques, Suzanne (Clément Grenier); les enfants de son conjoint: Sabrina et David Turcotte; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Turcotte ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**BLAIS**  
Fernande  
(De Longchamps)

À Sherbrooke, le 1er septembre 2005, Fernande De Longchamps, épouse de feu Marcel Blais, est décédée paisiblement. La famille recevra vos témoignages de condoléances le LUNDI 5 septembre 2005 de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h 30 à:

L'ancienne salle paroissiale à côté de l'église 447, rue Principale, Saint-Honoré-de-Shenley (Québec)

Pour tout renseignement supplémentaire Communiquez avec Alain Thibaut La Maison funéraire québécoise 500, 163e Rue, St-Georges-de-Beauce (Québec) Tél.: 418-228-1214 - Sans frais 1-877-227-1214 www.cfmaisonquebecoise.com

Le service religieux aura lieu en l'église Saint-Honoré-de-Shenley, le MARDI 6 septembre 2005 à 15 h et sera suivi d'un goûter pour les parents et amis. C'est dans l'intimité qu'on procédera, quelques jours plus tard, à la crémation et à l'inhumation des cendres au cimetière de Saint-Honoré-de-Shenley.

Madame Fernande De Longchamps Blais laisse sa fille Danielle et ses 4 fils Pierre, Claude, Micky, Bruno son épouse Hélène Sanfaçon et leurs enfants Marie-Claude et Christine. Elle quitte aussi ses sœurs Liliane, Rita et Emilienne, ainsi que ses beaux-frères Raymond Gilbert et Yvan Baillargeon. Elle va rejoindre son époux Marcel Blais, ses autres sœurs Jeannette, Bertha, Gabrielle et Marie, ainsi que ses parents Angéline Lessard et Joseph. Vos messages de sympathie peuvent aussi être transmis par télécopieur au (418) 228-1726 ou par courriel à coopqse@globetrotter.net.

En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIERE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

# Denis Paradis se défend de négliger la Traversée

Jean-François Gagnon  
MAGOG

Le député de Brome-Missisquoi, Denis Paradis, se défend de ne pas en faire suffisamment afin dénichier de l'argent pour la Traversée internationale du lac Memphrémagog auprès des ministères de son gouvernement. Il affirme d'ailleurs être intervenu pour que Développement économique Canada (DEC) octroie à cet événement une aide financière dès cette année.

Justement, DEC a récemment signé une entente avec la Traversée du lac Memphrémagog pouvant lui procurer jusqu'à 97 500 \$. Chaque dollar investi par l'événement en promotion à l'extérieur lui permettra d'en toucher trois de plus pour les mêmes fins.



Denis Paradis

«Je vois régulièrement le ministre responsable de DEC, Jacques Saada, et je lui parle sans cesse des trois événements majeurs que j'ai dans mon comté, dont la Traversée et la Fête des vendanges. Je ne privilégie aucun des trois», mentionne Denis Paradis.

Dans la foulée, ce dernier précise qu'il n'a pas tardé à glisser un mot au sujet de la Traversée à M. Saada, après qu'il eût appris que DEC lançait un programme d'aide aux événements du même genre plus tôt cette année.

Toutefois, contrairement à ce qu'il serait possible de croire, l'octroi de 97 500 \$ n'a nullement réjoui les organisateurs de la Traversée internationale du lac Memphrémagog, le problème étant que la somme n'a que pour objet d'encourager la promotion de l'événement à l'extérieur du Québec.

«Qu'est-ce que ça nous donne tout ça?, demande crûment le directeur général de l'événement magogois, Jean-Guy Gingras. On en fait même pas pour le moment de la promotion à l'extérieur. On n'est pas rendu là. Avant d'inviter de la visite chez soi, il faut faire de la peinture et des travaux préliminaires.»

À cause des contraintes applicables, M. Gingras soutient même que la subvention équivaut à ne rien offrir à la Traversée du lac pour le gouvernement fédéral. «C'est comme s'il nous donnait zéro», lance-t-il avec une colère non dissimulée.

Mais Denis Paradis affirme ne pas comprendre les doléances exprimées par la Traversée, et ce qu'il lui convienne que d'autres événements ont déploré les modifications aux programmes d'aide fédéraux cette année. «Le Festival Juste pour rire s'est plaint cet été d'avoir reçu des centaines de milliers de dollars de moins», note-t-il ainsi.

## «Il ne reviendra pas»

C'est la disparition du programme des commandites, dont les ratés ont entraîné la création de la commission Gommery par le premier ministre Paul Martin, qui est principalement en cause dans le cas de la Traversée du lac Memphrémagog et du Festival Juste pour rire.

Au sujet de ce programme controversé, qui a placé dans l'eau chaude plusieurs libéraux fédéraux, Denis Paradis est tout à fait formel: il ne reviendra pas. Mieux vaudrait donc se contenter de ce qui le remplace chez les organismes qui en bénéficiaient.

«L'année passée, j'avais effectivement déniché, à la dernière minute, un montant de 35 000 \$ chez Sport Canada pour la Traversée. Mais, dans la lettre qu'il avait envoyée pour l'annoncer, Sport Canada avait spécifié que les organisateurs de l'événement ne devaient plus compter sur son aide financière dans l'avenir. C'était seulement pour répondre à une urgence.»

N'empêche que les organisateurs du rendez-vous annuel apprécieraient avoir un autre coup de main de 35 000 \$ de la part du fédéral. «On a besoin d'argent pour nos opérations», indique Jean-Guy Gingras, qui croit que la subvention de l'an dernier a probablement été offerte à cause des élections fédérales qui approchaient.

Notons qu'une rencontre pourrait avoir lieu entre le député de Brome-Missisquoi et les hauts dirigeants de l'événement durant les prochaines semaines. Les organisateurs de la Traversée envisagent par ailleurs effectuer de nouvelles démarches auprès du ministre des Transports du Canada, Jean Lapierre.



**MOREAU**  
Paul

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 août 2005, est décédé monsieur Paul Moreau, à l'âge de 73 ans et 6 mois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Moreau, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h 15 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: VENDREDI 9 septembre 2005 à 11 h 00 en l'église St-André. Les cendres seront déposées au cimetière d'Acton Vale.

Monsieur Paul Moreau laisse dans le deuil son amie Ginette; ses enfants Stéphane (Manon), Sébastien (Yvonne), Emmanuel, Sylvain (Deasy), Jacinthe (Mario), Katy (Éric); ses petits-enfants; ses frères et sœurs Régis, Armand, Rose-Amande, Marie-Renée, Euclide, ainsi que sa belle famille Valence, ses neveux, nièces autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du département du C.H.U.S. Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Paul Moreau.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**TRUDEAU**  
Diane

Accidentellement, le 30 août 2005, est décédée Madame Diane Trudeau, à l'âge de 58 ans, conjointe de Daniel Tessier et fille de feu Charles-Émile Trudeau et de feu Laurette Chartrand, demeurant à St-Camille. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie Centre Nouvel Horizon 240, rue du Roi, Asbestos (Québec) Tél.: 819-879-4842 - Téléc.: 819-879-7582 Sans frais: 888-871-4842 Aline Richer, coordinatrice Claude Roy, dir. générale Courriel: www.alamemoiree.com

La famille recevra les condoléances en présence des cendres à l'église de St-Camille de 10 h à 11 h le SAMEDI 3 septembre 2005. Les funérailles auront lieu à 11 h. Par la suite, les cendres seront remises à la famille.

Outre son conjoint, Madame Trudeau laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane, Chantal (André), Patrick (Line); les enfants de son conjoint: Mario (Annie), Manon; ses chers petits-enfants: Frédéric et Sébastien; les enfants qu'elle avait près d'elle en famille d'accueil: Alexandre et Rock; ses frères et sœurs: Paul-Émile (Thérèse), Jean-Yves (Nicole), Lise, Carmen (Robert), Louis (Colette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Diane (Yves), Marcel (Thérèse), Michel (Chantal), Claude (Johanne), François (Linda), Alain (Gaétanne). Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux amis qui lui tenaient à coeur ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.



**LAFLOTTE**  
Annette  
(Fréchette)

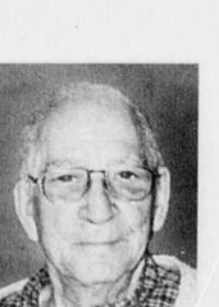
Au C.H.S.L.D. Domaine La Sapinière, le 2 septembre 2005 est décédée madame Annette Fréchette à l'âge de 96 ans, épouse de feu Philippe Laflotte, demeurant à East Angus. Madame Fréchette Laflotte repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie 56, rue Laurier, East Angus, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-832-1030 Claude Roy, directeur Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE 4 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 20. Funérailles, LUNDI 5 septembre 2005 à 10 h 30 en l'église St-Louis-de-France de East Angus.

Madame Annette Fréchette Laflotte laisse dans le deuil ses enfants Robert (Rita Laberge), Marcel (Jeannine Hall), Hélène (feu Gilles Morel), Roger (Laurence Paré), Réjeanne, Lucille, Richard (Hélène Sénéchal), Nicole (Jean-Guy Bissonnette). Elle était également la mère de feu Georgette (feu René Viger) et de feu Roland (Rita Fournaise). Elle laisse également dans le deuil ses 14 petits-enfants, ses 18 arrière-petits-enfants, ses 3 arrière arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs Lucienne Laflotte (feu Georges Nolet), Rose Hélène Chabot (feu Maurice Fréchette), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Domaine la Sapinière pour les bons soins prodigués à madame Annette Fréchette Laflotte.



**LEMELIN**  
Armand  
1925-2005

À l'U.G.S. pavillon St-Vincent, le 31 août 2005, est décédé monsieur Armand Lemelin à l'âge de 80 ans, époux de feu Fernande Morache, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872 Courriel: stevelkas@videotron.ca Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: VENDREDI 2 septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 8 h 30 à 9 h 50. Funérailles, samedi 3 septembre 2005 à 10 h en l'église Sainte-Famille et de là au cimetière St-Michel.

Monsieur Lemelin laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (Sonia Lauzon), Bernard, Pierrette (David Soderman); ses petits-enfants: Sabrina, Gabriel, Emilie (Michel Cournoyer), Marie-Pier, Luc, Nancy, Johanne, Guy Jr.; sa sœur Berthe Nadeau (feu Donald) et sa famille, son beau-frère Albert Morache, la mère de Sabrina: France Cloutier (Daniel Blais); Marie-Rose Lauzon (feu Philibert) et sa famille; Jeannette Côté et sa famille; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'U.G.S. pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à monsieur Lemelin.